

## Sveicam seniorus – mūsu sabiedrības Zelta fondu!

Svētku dienā sirsnīgi pateicamies par Jūsu ieguldījumu Latvijas un Ludzas novada veidošanā un attīstībā! Jūsu darbs, rūpes, mīlestība un vērtība, līdzdarbojoties novada notikumos, tiek augsti vērtēta. Jūsu acīm garām nepaslīd neviena nepilnība un nepiepildīts solījums.

Jūsu nesavtīgā un nerimstošā palīdzība savām ģimenēm, darbošanās biedrībās, interešu klubos un organizētajos pasākumos ir ļoti vērtīga. Tas dara krāsainākas ne vien Jūsu dzīves, bet arī dod būtisku Jūsu pieredzes pienesumu mūsu novada sabiedriskās dzīves kvalitātes izaugsmē.

Novēlam Jums stipru veselību, izturību, gādīgus bērnus, mīļus mazbērnus un dzīvesprieku!

Ludzas novada pašvaldības vārdā – domes priekšsēdētāja  
Alīna Gendele



## 12 spārnoti vēlējumi senioriem

1. oktobris ir Starptautiskā Veco ļaužu diena. Globālā sabiedrība, tajā skaitā Latvijas ļaudis, noveco. Visi gribam novecot aktīvi. Kas tas ir, un kā to nodrošināt? Laba veselība ir svarīgs priekšnoteikums, bet aktīvi novecot var arī seniors ar veselības problēmām, ja vien viņš ir ieinteresēts un līdzsvarot savas veselības un labsajūtas uzturēšanā.

Aktīvi novecot nozīmē dzīvot ar piederības, līdzdalības un nodarīguma sajūtu, ar prieku par dzīvi un sevi. Tā vai citādi – aktīvi novecot seniors var tad, kad iepriekšējās desmitgadēs attīstītās prasmes un iemaņas pēc aiziešanas pelnītā atpūtā veiksmīgi tiek pārnestas uz savu „mazo pasaulīti” – plānojot un organizējot savu dzīvi, respektīvi, dzīvojot.

Seniora dzīves pieredze apliecina to, ka bez darba nekas nerodas. Šoreiz – jāstrādā ar sevi. Tikai tā seniors var uzturēt savu kapacitāti un kreativitāti. Tas ļaus uztvert mūža atvasaru kā izaicinājumu un iespēju laiku.

Lai tā notiktu, sveicot Veco ļaužu dienā, kā gerontoloģijas profesors vēlos seniorus uzrunāt ar spārnotiem vārdiem. Varbūt noderēs!

Esiet priecīgi! No rīta, atverot acis, ieraugāt spoži spīdām Sauli. Esiet priecīgi – cik gaiša ir pasaule! No rīta atverot acis, redzat: līst lietūs. Esiet priecīgi – reiz kuplos zāles un kādreiz krāšņi ziedēs puķes. Atcerieties: jūs nevarēs iepriecināt neviens un nekas, ja prieks nesāksies sevī.

Plānojiet savu dienu! Cik pilnīga un bagāta tā būs, atkarīgs no mums katra paša. Jāpaciemo bērni un mazbērni, jātiekas ar draugiem un domubiedriem. Nāciet ar savām idejām un pienesumu, lai rosīgāk un saistošāk darbotos senioru klubos!

Saglabājiet un vairojiet savu radošumu! Rakstiet dienasgrāmatu. Varbūt dzeju? Klausieties radio, skatieties televīziju, domājiet un analizējiet! Dalieties pārdomās ar draugiem un tuviniekiem. Miniet krustvārdu mīklas.

Kustieties! Ne dienu bez fiziskām nodarbēm! Cik varat, tik da-

riet, bet ne mazāk. Gūstiet baudu no savas varēšanas un darīšanas! Kustība ir dzīvība, un dzīvība ir kustība.

Rūpējieties par sevi un vidi, kurā dzīvojat! Bez steigas regulāri uzposiet telpas, aplejiet ziedus, sakārtojiet grāmatu plauktu, vēdiniet telpas. Aprūpējiet savu vidi tā, lai tajā uzturētos ar prieku.

Domājiet par to, cik un kā ēdat! Neļaujieties slinkumam, katru dienu gatavojiet svaigu ēdienu. Cik varat, aizmirstiet par sāli un cukuru. Parūpējieties par to, lai uzturā būtu gana sakņu un dārzeņu, rupja maluma graudu. Ēdiet bieži, mazām porcijām, ne vēlāk par sešiem vakarā.

Varbūt ir vērts no tā atteikties?! Ja esat smēķētājs, apsveriet, vai „sava norma” jau nav nosmēķēta. Atteikties uzreiz vai pakāpeniski – tas atkarīgs no katra paša.

Ejiet ļaudīs! Piederības un līdzdalības sajūta ir ļoti nepieciešama. Cilvēkam vajag cilvēku!

Centieties būt harmonisks! Neviens mūs nepazīst tik labi, kā mēs paši sevi. Mūža laikā esam apzinājuši sevis harmonizēšanas avotus. Laba grāmata, mūzika, meditācija, pastaiga mežā vai gar jūras krastu. Ja šī nodarbe būs patiesi relaksējoša, mums izdosies „noskalot ceļa putekļus” un ar prieku soļot tālāk.

Rūpējieties par savu personisko higiēnu! Allaž kopiet zobus un mutē dabumu. Matiem vienmēr jābūt tīriem, arī visam ķermenim. Jāmaina veļa, jākopj apģērbs. Ne vien ļaudīs ejot, bet arī savās mājās esot, jābūt sakārtotam un sakoptam. Nekļūstiet vienaldzīgi pret savu izskatu!

Rūpējieties par labu miegu! Neņemiet gulēšanai vai snauduļošanai talkā dienu. Diena ir darbiem, naktsmiegs – atpūtai.

Pieņemiet sevi, apkārtējo pasauli un esošo dzīvi sev par labu esam. Tas dos mieru, ļaus saskatīt jēgu un kopsakarības savā dzīvē.

Jānis Zaļkalns,  
gerontoloģijas profesors  
Avots: www.diena.lv



## Promenādes īpašās „rozīnītes”

Tie ludzānieši, kuri labprāt pastaigājas pa promenādi Mazā ezera krastā, ir jau novērtējuši interesantās koka skulptūras, kas piedod šai vietai īpašu noskaņu. Daudziem ir laimējies redzēt, kā šie darbi tepat uz vietas top.

— Garāmgājēji parasti apstājas un pavēro manu darbu, uzsāk sarunu. Cilvēki domā, ka esmu kāds viesmākslinieks, iebraucējs no Vidzemes vai pat no citas valsts, bet es esmu īsts ludzāniecis, dzimis tepat Jurzdovkā. Ilgus gadus strādāju Patērētāju biedrībā par mākslinieku – veikalus noformēju, - par sevi pastāsta Arturs Timoškis.

Šis darbs ludzāņiem ir īsti pa prātam, jo darbs ar koku viņu ir interesējies jau no bērnības.

- Man patika ēvelēt, kaut ko no koka sataisīt, patika koka smarža. Ja Rēzeknes mākslas vidusskolā būtu koktēlniecības nodaļa, būtu to izvēlēties, bet tādas iespējas nebija, tāpēc kļuva par mākslinieku – noformētāju. Vēlākos gados esmu ar kokgriezumiem nodarbojies, visbiežāk veidojis bareljefus.

Turpinājums - 2. lappusē



## Paldies par skaistumu, ko radāt!

Ludzas novada pašvaldība pateicas par lielo darbu, ko daudzi no Jums šogad ir ieguldījuši savu māju, sētu sakārtošanā un teritoriju labiekārtošanā. Patiess prieks par brīnišķīgiem gaisa dārzeņiem balkonos un lodžijās, skaisti nopļautiem zālieniem, sakoptiem un mājīgiem pagalmiem, par daudzveidīgām augu un puķu kolekcijām!

Pašvaldības vides inženieris Aivars Strazds atzīmē, ka mūsu novada iedzīvotāju interese par sakoptas vides veidošanu ir liela, un daudz ir paveikts ar pašu rokām un izdomu. Diemžēl saskaramies arī ar gluži pretējām situācijām, kad netiek ievēroti „Ludzas novada teritorijas kopšanas un būvju uzturēšanas noteikumi”.

Aivars Strazds pastāstīja, ka no šā gada maija līdz septembrim par teritorijas kopšanas noteikumu neievērošanu 65 Ludzas pilsētas iedzīvotājiem tika izsūtītas brīdinājuma vēstules ar aicinājumu sakopt savu īpašumu:

— Brīdinātajām personām divu nedēļu laikā bija pienākums sakopt teritorijas. 9 personām (tostarp gan fiziskajām, gan juridiskajām) tika sastādīti administratīvā pārkāpuma protokoli. Pēc protokola sastādīšanas šīs personas tika aicinātas uz Administratīvās komisijas sēdi. Izvērtējot apstākļus, 5 personām tika uzlikti naudas sodi 50 EUR vērtībā, bet 4 personām tika izteikti brīdinājumi.

Ludzas novada pašvaldības mērķis nav sodīt iedzīvotājus, bet veicināt sakoptu, estētiski pievilcīgu, drošu un visiem pieejamu vidi, - atgādina vides inženieris.

Mēs dzīvosim tādā vidē, kādu paši radīsim.

Paldies Ludzas novada iedzīvotājiem, iestāžu un uzņēmumu vadītājiem, kuri dāvā pozitīvas emocijas, ļauj veldzēt dvēseli un acis ar dažādajiem stādījumiem, interesantiem akcentiem, atpūtas stūrīšiem!

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

Jūsu veikums vienmēr ir bijis  
Ar cilvēkiem savienots,  
Un darīt šai pasaulē labu  
Arvien vēl ir dvēseles gods.

/K. Apškrūma/

Sveicam visus izglītības iestāžu pedagogus un darbiniekus Skolotāju dienā!

Liels paldies par Jūsu godprātīgo un pašreizējā darbu! Vēlam, lai šajā dienā saņemtas pozitīvas emocijas un rudenīgi skaistie ziedi dod enerģiju un spēku, iedvesmojot un mācot skolēnus, kas veido mūsu nākotni!

Ludzas novada pašvaldība

## Aicinām izvirzīt pretendētus Gada cilvēka titulam!

Ludzas novada pašvaldība aicina izvirzīt pretendētus konkursam „Ludzas novada Gada cilvēks”. Pieteikumi Gada cilvēka godpilnā nosaukuma piešķiršanai tiek pieņemti Ludzas novada pašvaldības Administratīvajā nodaļā līdz 1. novembrim. Tikus noteikti labākie nominācijās „Gada cilvēks”, „Gada jauniešis”, „Gada cilvēks izglītībā”, „Gada cilvēks kultūrā”, „Gada cilvēks sportā”, „Gada cilvēks medicīnā”, „Gada cilvēks valsts iestāžu un pašvaldības darbā”, „Gada cilvēks savā amatā”, „Gada mecenāts” un „Mūža ieguldījums”.

Līdz šā gada 1. novembrim turpinās arī kandidātu pieteikšana apbalvojuma „Ludzas Novada Goda pilsonis” piešķiršanai.

Konkursu nominanti un uzvarētāji tiks godināti svinīgajā 18. Novembra svētku pasākumā.

Konkursu nolikumi ir pieejami Ludzas novada pašvaldības mājaslapā [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).



## AKTUĀLI

## Atbalsts vecākiem – brīvpusdienas bērniem

Labā ziņa Ludzas novada skolēnu vecākiem: 2015./16. mācību gadā visi novada vispārīgā skolu 5. klašu skolēni pusdienos par Ludzas novada pašvaldības līdzekļiem. Līdz ar to visiem vecākiem, kuru bērni mācās 1.–5. klasēs, par pusdienām nav jāmaksā. 1.–4. klasēs tam paredzēti valsts, 5. klasē – pašvaldības budžeta līdzekļi.

Patīkams jaunums novada pirmsskolas iestāžu piecgadīgo un sešgadīgo audzēkņu vecākiem. Šajā mācību gadā pirmoreiz ēdināšanas izdevumus arī šais grupiņās finansē pašvaldība. Tas būs svarīgs atbalsts ģimenēm ar bērniem.

Vanda Žulina,  
korespondente

## Ludzas Tautas namā notiek vērienīgi remontdarbi

Vērienīgi remonta darbi ir uzsākti Ludzas Tautas namā. Ēka ir uzbūvēta 1964. gadā, un no tās uzcelšanas brīža lielajā un mazajā zālē netika veikts kapitālais remonts. Abas zāles ir fiziski un morāli novecojušas, arī ventilācijas, apkures un elektrotīstas neatbilst mūsdienu prasībām. Remontdarbu laikā skatītāju zālē paredzēts nomainīt grīdu, veikt sienu un griestu apdari, nomainīt durvis un zāles aizmugures pakāpienus, rekonstruēt skatuvi, izbūvēt jaunus podestus un nomainīt komunikācijas. Mazajā zālē tiek mainīta grīda, notiks sienu un griestu apdares darbi, būs izbūvētas jaunas komunikācijas.

Tautas nama ēkas atjaunošanas darbu projektu izstrādāja AS „Komunālprojekts”, kas arī veic remonta autoruzraudzību. Būvdarbus izpilda SIA „Rēzeknes celtniecības

ražotne Nr. 5”, bet būvuzraudzību – SIA „Sistēmeksperts”.

Ludzas Tautas nama remontu novada pašvaldība 2015. gadā ir izvirzījusi kā prioritāro projektu, un tas tiek finansēts no pašvaldības budžeta. Būvdarbu izmaksas šobrīd ir 411 681 EUR, bet būs nepieciešami arī papildus līdzekļi, jo paredzēts izbūvēt jaunu skatuves apgaismojumu un iegādāties tekstilijas – skatuves aizkarus, žalūzijas u.c.. Šogad no pašvaldības budžeta remontam ir atvēlēti 161 681 EUR, kā arī paredzēts ņemt aizņēmumu 250 000 EUR apmērā.

Remontdarbi Ludzas Tautas namā turpināsies līdz 2016. gada janvāra vidum.

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste



## Veikta iedzīvotāju aptauja par gājēju pārejas ierīkošanu

Ludzas novada pašvaldība veica aptauju par neregulētas gājēju pārejas ierīkošanas nepieciešamību Latgales ielas posmā no krustojuma ar Stacijas ielu līdz krustojumam ar Rekašova ielu. Anketā bija paredzēti 2 atbilžu varianti: „Jā, piekrītu” un „Nē, nepiekrītu”.

Kopā tika iesniegtas 147 atbildes, no kurām 79 bija pret gājēju pārejas izveidi. Daudzi aptaujas dalībnieki argumentēja savu izvēli, pievienojot komentārus.

Daudzi respondenti, kas balsoja par gājēju pārejas izveidi, uzskata, ka:

- tas uzlabotu cilvēku drošību šajā ielas posmā;
- samazinātu automašīnu plūsmas ātrumu;

- atvieglotu gājēju nokļūšanu pasta ēkā un bankā.

Iedzīvotāju pamatojumos pret pārejas ierīkošanu biežāk minēts, ka:

- jēga būs tikai no regulējamās gājēju pārejas;
- šajā ielas posmā jau ir ātruma ierobežojums;
- Ludzā ir daudz citu vietu, kur gājēju pārejas būtu noderīgākas.

Ar nožēlu nevis ar prieku jāsaaka, ka abās frontēs bija arī daudz vienojošu komentāru. Tās bija piezīmes par to, ka Ludzā ir sliktā satiksmes kultūra, un ir maz tādu autobraucēju, kuri ar cieņu izturas pret citiem satiksmes dalībniekiem un apstājas pie gājēju pārejas brīdī, kad kājāmgājējs vēlas šķērsot ielu.

## Par nepilnu konteineru maksā mazāk!

Ja remontējam dzīvokli, mainām mēbeles vai darām līdzīgus darbus, izmetamo mantu daudzums palielinās. Kā tikt no tām vajāj? Pasūtīt lielo dzelzteni konteineru ir dārgi.

Māris Trukšāns (SIA „Ludzas apsaimniekotājs” Atkritumu apsaimniekošanas iecirkņa vadītājs) skaidro, ka nav obligāti jāmaksā pilnā maksa, kas kopā ar PVN ir 86,36 EUR. Ja visu konteineru nepiepildīsiet, jāmaksā tikai par to atkritumu daudzumu, kas ir konteinerā. Konteineru tilpums ir 7

kubikmetri, bet viena kubikmetra izvešana maksā 13,10 EUR.

Jāatgādina iedzīvotājiem, ka lielās elektropreces, piemēram, vecos televizorus, veļasmašīnas, lieltvārtības atkritumus bez maksas var nodot pieņemšanas punktā Rūpniecības ielā. Neveidosim izgāztuves paši savā sakoptajā vidē!

Vanda Žulina

## „Tīrības dienas” ir klāt!

Ludzas novada pašvaldība organizē tradicionālo sakopšanas akciju „Tīrības dienas”.

Akcijas laikā pašvaldības teritorijā tiek izvietoti **lielie oranžie konteineri lielgabarīta atkritumu izmešanai** (mēbeles, sadzīves tehniku un tml.). Par oranžo konteineru atvešanu un izvešanu maksa no iedzīvotājiem netiek ņemta, jo izdevumu segšanai pašvaldība ir piešķirusi līdzekļus.

**Lielaizņemtajos konteineros kategoriski aizliegts izmest sadzīves atkritumus, lapas un zarus!**

## Konteineru uzstādīšanas grafiks

Uzstādīšanas datums	Uzstādīšanas vieta
01.10.2015. – 04.10.2015.	Stroda un Raiņa ielu krustojums Stacijas iela 93 Jelgavas un Sporta ielas krustojums
05.10.2015. – 08.10.2015.	Latgales iela 28A L.Paegles iela Raiņa ielas 59A un Biržas 9A pagalmā
09.10.2015. – 12.10.2015.	Odu un Jurdza ielas krustojums Baznīcas iela 8 pagalmā Raiņa ielas 62A un Liepājas ielas 37 pagalmā
13.10.2015. – 16.10.2015.	M.Ezerkrasta iela 1 L.Ezerkrasta iela 11 Latgales iela 240 (pie gāzes tīkla)
17.10.2015. – 20.10.2015.	Skolas iela 25 (pagalmā) Blaumaņa iela 13 Fr.Kempa iela 12
21.10.2015. – 24.10.2015.	Tālavijas iela 9A Tālavijas un Lauku šķērsielas krustojums
25.10.2015. – 28.10.2015.	Dunakļu, Niedru un Pļavu ielu krustojums J.Soiķāna un Kārsavas ielas krustojums Tālavijas iela 134
29.10.2015. – 01.11.2015.	Liepājas iela 19A Dagdas iela 4A Parku iela 50-Latgales iela 19A

## SOCIĀLAIS DIENESTS INFORMĒ

## Ludzas novada Sociālā dienesta speciālisti sniegs atbalstu ģimenēm ar maziem bērniem

Nodibinājums „Centrs Dardede” projekta ietvaros “Vardarbības pret bērnu novēršana Latvijas lauku apvidos” ar „Kids First Foundation” finansētu atbalstu, apmācīja 4 Ludzas novada Sociālā dienesta darbiniekus darbam „Sargeņģeļā” programmā, kuras mērķis ir sniegt atbalstu vecākiem un bērniem krīzes situācijās.

Projekta „Sargeņģelis” ietvaros Ludzas novada 10 ģimenēm ar maziem bērniem, būs iespēja papildināt savas

sadzīves un praktiskās iemaņas – veselīgi gatavot ēst, mācīties galda kultūru, plānot līdzekļus, svinēt svētkus un tml.

Ir paredzēts, ka uz grupām vecāki nāks kopā ar saviem mazajiem bērniem līdz 2 gadu vecumam un kopīgi darboties apgūs prasmes, kā ar mīlestību un izpratni audzināt savas atvases.

Minētā programma tiks īstenota 6 mēnešu garumā 2 reizes nedēļā. Pirmā nodarbība paredzēta šī gada septembra beigās.

Ludzas novada Sociālais dienests pateicas kustībai „Sportiskā sabiedrība” par saiziedotajām grāmatām un skolas piederumiem, kā arī Igoram Malzubam un Alīnai Mickevičai, kuri organizēja mācību piederumu vākšanu, un visiem labajiem cilvēkiem, kas atsaucās un saiziedoja klades, pildspalvas, zīmuļus, flomasterus, grāmatas, saldumus u.c. mantas. Saiziedotie skolas piederumi un grāmatas tika izsniegtas 5-6 gadīgajiem u.c. bērniem no trūcīgām ģimenēm.

## SAISTOŠIE NOTEIKUMI

## Paskaidrojuma raksts

saistošajiem noteikumiem Nr.12 „Par grozījumiem Ludzas novada domes 2010. gada 23. decembra saistošajos noteikumos Nr.42 „Par inženierkomunikāciju aizsardzību Ludzas novada pašvaldībā””

**Saistošo noteikumu nepieciešamības pamatojums**

Spēkā esošajos saistošajos noteikumos nav iekļautas prasības dzeramā ūdens zudumu apmaksai Ludzas novada pašvaldībai piederošajos ūdens tīklos, kas radušies ugunsdzēsēju darbības rezultātā dzēšot ugunsgrēku.

**Īss saistošo noteikumu saturu izklāsts**

Saistošie noteikumi regulē dzeramā ūdens tīklu apsaimniekošanu Ludzas novada pašvaldības administratīvajā teritorijā.

**Normatīvie akti, saskaņā ar kuriem sagatavots saistošo noteikumu projekts**

Likuma „Par pašvaldībām” 15.panta pirmās daļas 1.punktu un 43.panta pirmās daļas 11.punktu.

**Informācija par plānoto saistošo noteikumu ietekmi uz pašvaldības budžetu**

Budžetu ietekmē.

**Informācija par plānoto saistošo noteikumu ietekmi uz uzņēmējdarbības vidi pašvaldības teritorijā**

Noteikumi ir saistoši visām Ludzas novada administratīvajā teritorijā esošajām fiziskajām un juri-

diskajām personām, kuras ir Ludzas novada pašvaldībai piederošajos ūdens tīklos esošā dzeramā ūdens lietotāji.

**Informācija par administratīvajām procedūrām**

Nav.

**Informācija par konsultācijām ar privātpersonām**

Saistošie noteikumi pieejami Ludzas novada pašvaldības mājas lapā www.ludza.lv un Ludzas novada domes informatīvajā izdevumā „Ludzas Novada Vēstis”.

Saistošie noteikumi –  
nākamajā lappusē

# SAISTOŠIE NOTEIKUMI

## Saistošie noteikumi Nr. 12

Par grozījumiem Ludzas novada domes 2010. gada 23. decembra saistošajos noteikumos Nr.42 „Par inženierkomunikāciju aizsardzību Ludzas novada pašvaldībā”

Apstiprināti ar Ludzas novada domes 23.07.2015. sēdes lēmumu

1. Izdarīt sekojošus grozījumus 2010.gada 23.decembra Ludzas novada saistošajos noteikumos Nr.42 „Par inženierkomunikāciju aizsardzību Ludzas novada pašvaldībā”:

1.1. Izteikt saistošo noteikumu IV. sadaļas 4.3. punktu šādā redakcijā:

„4.3. Izmantojot ugunsdzēsības ierīces, ugunsdzēsības dienestam vai Pakalpojumu

lietotājam jāpaziņo 24 stundu laikā Pakalpojumu sniedzējam par plombas noņemšanu un jānorāda ugunsdzēsības ierīču izmantošanas datums, laika periods un izmantotais ūdens daudzums.”

1.2. Papildināt saistošos noteikumu IV. sadaļu ar 4.3.<sup>1</sup> punktu šādā redakcijā:

“4.3.<sup>1</sup> Pakalpojuma sniedzējs piestāda Pašvaldībai rēķinu par ugunsdzēsības dienesta izmantoto ūdens daudzumu ugunsgrēka dzēšanai”.

## Paskaidrojuma raksts

Ludzas novada domes 2015.gada 23.jūlija saistošajiem noteikumiem “Par grozījumiem Ludzas novada domes 2010.gada 28.janvāra saistošajos noteikumos Nr. 1 „Nodeva par pašvaldības domes izstrādāto oficiālo dokumentu un apliecinātu to kopiju saņemšanu un būvatļaujas saņemšanu””

1. Saistošo noteikumu nepieciešamības pamatojums

1.1. Ludzas novada domes 2015. gada 23.jūlija saistošo noteikumu Nr.11

“Par grozījumiem Ludzas novada domes 2010. gada 28. janvāra saistošajos noteikumos Nr. 1 „Nodeva par pašvaldības domes izstrādāto oficiālo dokumentu un apliecinātu to kopiju saņemšanu un būvatļaujas saņemšanu”” projekts izstrādāts, lai aktualizētu būvniecības objektu uzskaitījumu, kā arī nodevas par būvatļaujas un citu būvvaldes dokumentu saņemšanu Ludzas novadā par būvniecības objektiem.

1.2. Jaunā redakcijā izteikts saistošo noteikumu 5.1. apakšpunkts.

2. Īss saistošo noteikumu saturu izklāsts

2.1. Saistošie noteikumi nosaka aktualizētas nodevas par būvatļaujas un citu būvvaldes izsniegto dokumentu saņemšanu Ludzas novadā par būvniecības objektiem, kas ir uzskaitīti atsevišķā tabulā.

2.2. Jaunā redakcijā izteikts saistošo noteikumu 5.1. apakšpunkts, nosakot, ka: „Būvniecības ierosinātais 50% no nodevas maksā pēc būvatļaujas saņemšanas būvvaldes noteiktajā termiņā, bet atlikušos 50% - pirms dokumentu iesniegšanas būvvaldē par būvatļaujā ietvertu projektēšanas nosacījumu izpildi. Ja būvatļaujas nosacījumi netiek izpildīti vai būvatļauja netiek

realizēta, iekasēto pašvaldības nodevu neatmaksā.”

3. Informācija par plānoto saistošo noteikumu ietekmi uz pašvaldības budžetu

Nav attiecināms.

4. Informācija par plānoto saistošo noteikumu ietekmi uz sabiedrību (mērķgrupām) un uzņēmējdarbības vidi pašvaldības teritorijā

Nav attiecināms.

5. Informācija par administratīvajām procedūrām

Administratīvās procedūras netiek mainītas.

6. Informācija par konsultācijām ar privātpersonām

Nav attiecināms.

## Saistošie noteikumi Nr. 11

Par grozījumiem Ludzas novada domes 2010. gada 28.janvāra saistošajos noteikumos Nr. 1 „Nodeva par pašvaldības domes izstrādāto oficiālo dokumentu un apliecinātu to kopiju saņemšanu un būvatļaujas saņemšanu”

Apstiprināti ar Ludzas novada domes 23.07.2015. sēdes lēmumu

1. Izdarīt Ludzas novada domes 2010.gada 28.janvāra sēdē (protokols Nr.1, 50.§) apstiprinātajos Saistošos noteikumos Nr.1 „Nodeva par pašvaldības domes izstrādāto oficiālo dokumentu un apliecinātu to kopiju saņemšanu un būvatļaujas saņemšanu” šādus grozījumus:

Izteikt noteikumu 3. punktā pievienoto tabulu šādā redakcijā:

„3. Šie saistošie noteikumi nosaka šādas nodevas par būvatļaujas un citu būvvaldes izsniegto dokumentu saņemšanu Ludzas novadā par šādiem būvniecības objektiem:

N.p.k.	Objekts	Cena EUR. Fiziskām personām	Cena EUR. Juridiskām personām
1.	<b>Būvatļaujas saņemšana:</b>		
1.1.	<b>II grupas ēkas jaunai būvniecībai, novietošanai, restaurācijai vai atjaunošanai, pārbūvei, tai skaitā:</b>		
1.1.1.	individuālās dzīvojamās mājas un dārza mājas	25,00	56,00
1.1.2.	dzīvojamo māju palīgēkas (piemēram, saimniecības ēkas, noliktavas, šķūņi, pagrabi, nojumes, garāžas) pilsētas un ciemu teritorijā, bet lauku teritorijā, ja apbūves laukums pārsniedz 60m <sup>2</sup>	24,00	36,00
1.1.3.	ārpus pilsētu un ciema teritorijām vienkārša lauku saimniecību nedzīvojamā ēka, kur ir paredzēta dzīvnieku turēšanai	42,00	64,00
1.1.4.	atsevišķa rūpnieciski izgatavota vienkārša ēka ar apbūves laukumu virs 60m <sup>2</sup> , tai skaitā konteiner-tipa ēka vai būvuzstrādājums, izņemot ēkas, kurās tiek izvietota bīstamā iekāta	56,00	78,00
1.1.5.	betonēts laukums pakaišu kūtsmēslu uzkrāšanai (uzglabāšanai ar vircas uzkrāšanas tvertni) virs 50 m <sup>2</sup>	42,00	64,00
1.1.6.	ražošanas ēka, kuras kopējā platība mazāka par 1000 m <sup>2</sup> un noliktavas ēka, kuras kopējā platība mazāka par 2000m <sup>2</sup>	56,00	78,00
1.1.7.	ēka šķidru, gāzveida vielu vai beramu materiālu uzglabāšanai, pārkraušanai vai pārstrādei ar būvtūlīpumu līdz 5000m <sup>3</sup>	56,00	78,00
1.1.8.	ūdens rezervuāri (pazemes un virszemes) līdz 1000m <sup>3</sup>	56,00	78,00
1.1.9.	citas ēkas, kuras neietilpst I vai III grupā	42,00	64,00
1.2.	II grupas ēkas, kura ir pieslēgta ārējiem inženiertīkliem, nojaukšanai	14,00	28,00
1.3.	<b>III grupas ēkas jaunai būvniecībai, novietošanai, restaurācijai vai atjaunošanai, pārbūvei:</b>		
1.3.1.	ēka, kurai ir vairāk nekā pieci virszemes stāvi vai vairāk nekā viens apakšzemes stāvs	85,00	113,00
1.3.2.	publiska ēka, kura paredzēts vienlaikus uzturēties vairāk nekā 100 cilvēkiem	85,00	113,00
1.3.3.	ražošanas ēka, kuras kopējā platība ir lielāka par 1000m <sup>2</sup> un noliktavas ēka, kuras kopējā platība ir lielāka par 2000m <sup>2</sup>	85,00	113,00

N.p.k.	Objekts	Cena EUR. Fiziskām personām	Cena EUR. Juridiskām personām
1.3.4.	ēka šķidru, gāzveida vielu vai beramu materiālu uzglabāšanai, pārkraušanai vai pārstrādei ar būvtūlīpumu virs 5000m <sup>3</sup>	85,00	113,00
1.3.5.	ūdens rezervuāri (pazemes un virszemes) virs 1000m <sup>3</sup>	85,00	113,00
1.3.6.	citas ēkas, kuras saskaņā ar Vispārīgo būvnoteikumu 1.pielikumu pieder pie III grupas ēkām	85,00	113,00
1.4.	<b>III grupas ēku nojaukšanai</b>	26,00	36,00
1.5.	II grupas inženierbūvju jaunai būvniecībai, novietošanai, atjaunošanai un pārbūvei, ja saskaņā ar normatīvo aktu prasību attiecīga darbībai ir nepieciešama būvatļauja	25,00	32,00
1.6.	II grupas inženierbūvju nojaukšanai, ja saskaņā ar normatīvo aktu prasību attiecīgai darbībai ir nepieciešama būvatļauja	14,00	28,00
1.7.	III grupas inženierbūvju jaunai būvniecībai, novietošanai, atjaunošanai un pārbūvei	42,00	64,00
1.8.	III grupas inženierbūvju nojaukšanai, ja saskaņā ar normatīvo aktu prasību attiecīgai darbībai ir nepieciešama būvatļauja	26,00	36,00
2.	<b>Būvatļaujas pagarināšana:</b>		
2.1.	II un III grupas ēkām	14,00	28,00
2.2.	II un III grupas inženierbūvēm	14,00	28,00
3.	<b>Ēku pieņemšana ekspluatācijā</b>		
3.1.	I grupas ēkām	11,00	14,00
3.2.	II un III grupas ēkām	14,00	21,00
3.3.	I grupas inženierbūvēm	11,00	14,00
3.4.	II un III grupas inženierbūvēm	14,00	21,00
4.	<b>Stacionārās reklāmas vai izkārtnes konstrukcijas uzstādīšanas saskaņojums</b>	10,00	15,00
5.	<b>Būvvaldes kompetencē izsniegtās izziņas</b>	2,00	4,00
6.	<b>Materiālu izdrukāšana:</b>		
6.1.	Formāts A-4	0,07	0,14
6.2.	Formāts A-3	0,14	0,28
6.3.	Formāts A-2	0,28	0,56
6.4.	Formāts A-1	0,56	1,12

1.2. Izteikt noteikumu 5.1. apakšpunktu šādā redakcijā:

„5.1. Būvniecības ierosinātais 50% no nodevas maksā pēc būvatļaujas saņemšanas būvvaldes noteiktajā termiņā, bet atlikušos 50% - pirms dokumentu iesniegšanas būvvaldē par būvatļaujā ietvertu projektēšanas nosacījumu izpildi. Ja būvatļaujas nosacījumi netiek izpildīti vai būvatļauja netiek realizēta, iekasēto pašvaldības nodevu neatmaksā.”



## GARĪGĀ DZĪVE

# Katram jāatrod sava garīgās dzīves recepte

Augustā Ludzas pareizticīgo draudze svinēja lielus svētkus – Vis-svētākās Dievmātes Aizmigšanas baznīcas 170 gadu jubileju. Baznīcas siluets (dievnams būvēts pēc arhitekta A. Zaharova projekta) izsenis ir neatņemama pilsētas panorāmas daļa. Tikpat nozīmīga pilsētas garīgajā dzīvē ir pareizticīgo draudzes darbība. Ja ielūkojamies dievnama vēsturē, tad pārliecināties, ka vairāki draudzes priesteri, piemēram, Fjodors Nikonovičs, Feofans Borisovičs, Nikonors Trubeckojš u.c., ir bijuši izcilas personības un ir ietekmējuši ne tikai atsevišķu cilvēku garīgās dzīves meklējumus, bet arī visas pilsētas sabiedrības garīgās kultūras attīstību.

Ludzāniešu cieņu ir iemantojis arī **Sergejs Kiričenko** jeb vienkārši **tēvs Sergijs**, kā priesterus ierasts saukt pareizticības tradīcijā. Pēc svētkiem „Ludzas Novada Vēstis” uzaicināja tēvu Sergiju uz sarunu par viņa paša ceļu kalpošanā Dievam, par draudzes tuvākajiem plāniem – par garīgo un laicīgo dzīvi, kas savijusies nedalāmā vienībā.

### Jūs neesat dzimis ludzānietis. Kur pagāja Jūsu bērnība? Kāds ir bijis Jūsu garīgā ceļa sākums?

— Esmu dzimis rīdzinieks. 1984. gadā. Tad publiski par kristietības un ticības lietām nerunāja. Līdz skolas laikam viss, kas saistīts ar pareizticību, man bija svešs. 1990. gadā līdz ar visām pārmaiņām valstī sākās arī garīgā atmoda. Skolā parādījās tāds priekšmets kā ētika. Vecākiem ieteica bērnus nokristīt. Tā arī es sešu gadu vecumā tiku kristīts Svētās Trijādības Pārdaugavas baznīcā. Bet tā īsti ticībai sāku pievērsties 11 gadu vecumā. Tad vecāki atrada man labu svētdienas skolu pareizticīgo baznīcā. Uz nodarbībām pats gāju labprāt, vecāki man to neliķa, ļāva brīvu izvēli. Esmu pārliecinājies, ka milzīga nozīme mūsu dzīvē ir skolotājiem, ko satiekam savā ceļā. Svētdienas skolas skolotāja Ļubova Borovika mums veltīja visu savu laiku un sirdi. Mēs to

jutām. Turējāmies kopā, meklējām dzīvē ideālus, garīguma pamatus. Kad pabeidzu vidusskolu, mans ceļš bija skaidrs: iestājos Rīgas Teoloģijas seminārā, ko pēc 4 gadiem arī sekmīgi absolvēju.

### Vai nebija iespēju palikt kalpot kādā no Rīgas dievnamiem?

— Jau studiju laikā vienu gadu biju zvaniķa palīgs Rīgas Kristus Piedzimšanas katedrālē, vēlāk 4 gadus piekalpoju Dievmātes Pasludināšanas baznīcā, bet man kā pil-sētniekam gribējās izbaudīt lauku dzīvi. To arī lūdzu Viņa Ekselencei bīskapam. Manu vēlēšanos izpildīja, un 2009. gadā es kļuvi par Vecslabadas baznīcas mācītāju. Lai arī pašā valsts nomalē, Vecslabada Kristus Augšamcelšanās baznīca ir pats lielākais pareizticīgo dievnams Latvijas laukos, viens no lielākajiem lauku dievnamiem Baltijā. Vecslabada mani pārsteidza ar dabas krāšņumu, bet vēl vairāk ar cilvēku vienkāršību, atsaucību un izpalīdzību. Mums toreiz izveidojās trīs svētdienas skolas grupas, kādu laiku darbojās pat neliels bērnu koris. Zēl, ka tagad iedzīvotāju, līdz ar to arī draudzes locekļu, tur paliek aizvien mazāk. Sestdienās arī tagad braucu tur kalpot. Šis dievnams man vienmēr būs īpašs, jo tur sāku patstāvīgās mācītāja gaitas.

### Tagad jūs pārziņā ir vairāki dievnami?

— Kopš 2011. gada 14. maija kalpoju Ludzas Svētās Dievmātes Aizmigšanas baznīcā. Manā pārziņā ir arī Vecslabadas, Brodaižas un Kvitaines draudzes. Laukos tie ir nelieli dievnami ar senu un bagātu vēsturi, katrs ar savu īpašo garīgo bagātību. Diemžēl nereti ir tādi dievkalpojumi, kurā piedalā-

mies tikai daži cilvēki. Bet, kamēr vien šīs baznīcas pastāv, tur jānotiek arī dievkalpojumiem.

### Senais Ludzas dievnams atkal piedzīvo remontdarbus.

— Tā ir, uzturam to kārtībā. Pašlaik notiek dievnama fasādes atjaunošanas darbi. Pēc dievkalpojuma, pēc laulībām un citiem svarīgiem notikumiem, cilvēkiem tagad ir vieta, kur iziet sakaoptā vidē aiz baznīcas teritorijas. Jāatzīst, ka ar lielām bažām sekojām līdz krustojuma pārbūvei, jo iela ieplānota ļoti tuvu vienai baznīcas ārsei.

Baidījāties, lai sienā nerodas plaisas vai kas līdzīgs. Pašlaik viss ir pārbaudīts, un esam pārliecinājušies, ka mūsu senā dievnama celtnē nav apdraudēta.

### Katoļu, pareizticīgo un luterāņu dievnami mūsu pilsētā atrodas tuvu cits citam. Vai sadarbojaties arī dzīvē?

— Esam kristīgās konfesijas, mērķis audzināt tikumiskās vērtības, darboties sociālajā sfērā mums ir vienāds, tikai mācība, rituāli atšķiras. Mūsu un katoļu dievnami iesvētīti par godu vienam un tam pašam notikumam, atšķiras tikai kalendāra datumi, kad svētkus svinam. Mēs sadarbojamies. Kopā piedalāmies pašvaldības pasākumos. Nu jau vairākus gadus kopā ar katoļu priesteri Jāni Kolnu esam aicināti uz mācību gada iesākuma līniju Ludzas pilsētas ģimnāzijā un Ludzas 2. vidusskolā. Savulaik, kad luterāņu draudzē kalpoja mācītājs Reinis Kulbergs, visas trīs draudzes kopā organizējām zupas virtuvi tiem, kuriem klājās grūtāk.

### Pareizticīgo un katoļu konfesijas sievietes nevar kļūt par priesteri.

### Tomēr ir atšķirība, ka pareizticīgo mācītājs var veidot ģimeni. Jūs audzināt trīs bērnus. Vai jums ir kādas īpašas audzināšanas metodes?

— Ja runā par sievietes misiju baznīcā, tad iespēju ir ļoti daudz: kļūt par katehētiem, vadīt svētdienas skolas, korus, darboties draudzes dzīvē. Runājot par ģimenes veidošanu, katra konfesija glabā gadu tūkstošiem veidojušās tradīcijas. Arī pareizticībā priesteris var izvēlēties dzīvot celibātā. Man ir ģimene. Kopā ar dzīvesbiedri audzinām bērnus. Nekādu īpašu metožu nav. Viņi vienkārši jau no mazotnes redz mūsu dzīvi, kam ir jābūt par paraugu bērniem.

### Pagājuši svētki. Kas Jūs visvairāk iespaidoja?

— Man vienmēr paliks atmiņā tā cilvēku aktivitāte un sadarbība, kas valdīja draudzē un arī pilsētā, sagaidot šo datumu. Visi darbojās kopā: draudze, pašvaldība, muzejs. Izstāde muzejā, svētki baznīcā, cilvēku kopības sajūta, uzņemot augstos viesus. Tas viss bija kas īpašs. Paldies par finansiālo un morālo atbalstu mūsu pašvaldībai, domes priekšsēdētājam, deputātiem.

### Pasaulē tomēr ne vienmēr viss notiek pēc kristietības principiem. Kā tikt pāri ļaunumam, skaudībai, nenovīdībai, ar ko saskaramies?

— Jā, mēs nedzīvojam paradīzē. Diemžēl nav vienas receptes, kas grūtībās var līdzēt visiem. Vieniem palīdz lūgšana, citam varbūt jāpavada laiks klusumā, jāatrod sevī spēks nepievērst uzmanību kādam pāridarījumam. Jāstrādā pie savas garīgās izaugsmes, jāpilda veido sevi.



## Kas ir kristietis

Šodien Eiropas, un, neapšaubāmi, arī mūsu sabiedrību, raksturo daudzpusīga pasaules uztvere. Iespējams, vairāk nekā jebkad agrāk nepieciešams saprast un izvērtēt savu nostāju attiecībā uz idejām, lietām, notikumiem. Iespējams, šobrīd ir laiks, kurš neizbēgami liek izvēlēties – vienaldzīgi peldēt pa straumi, izkaisīties daudzos un dažādos uzskatos vai arvien dziļāk apzināties savu identitāti. Skaidra un apzinīga identitāte dod to mieru un iekšējo sakārtotību, kas atver patiesam dialogam. Cilvēks, kurš zina, kas viņš ir, var sadzirdēt otru. Cilvēks, kurš dzird otru, labāk saprot sevi.

Vārds, ar kuru daudzi raksturojam sevi ir *kristietis*. Vēsturiski par kristiešiem sāka saukt Jēzus Kristus mācības sekotājus jau 44. gadā Strijā. Ar to tiek apzīmēta ticība, reliģiskā piederība, identitāte. Kas tad ir kristietis, kāda ir šīs piederības būtība?

Pirmkārt kristietis ir cilvēks, kas ir saņēmis Kristību kādā no kristīgajām Baznīcām. Tradicionāli pārsvarā tiek kristīti mazi bērni, un viņu vecāki izvēlas šo viņu piederību kristiešiem, apsolut izskaidrot saviem bērniem ticības patiesības un ģimenē viņus audzināt kristīgā garā.

Otra būtiska lieta, kas veido cilvēka kā kristieša identitāti, ir viņa apzinīga izvēlēšanās ticēt tam, ko

teicis Jēzus Kristus. Galvenās patiesības, kuru pieņemšana ar prātu un atzišana ar gribu patiesi raksturo cilvēku kā kristieti ir šīs:

1. Ir viens Dievs, kas ir radījis visu un visu uztur. Dievs ir visvarens un mūžīgs. Viņš ir Mīlestība, jo Viņš ir trijās Personās – Dievs Tēvs, Dievs Dēls un Dievs Svētais Gars. Dievs mīl katru cilvēku ar bezgalīgu mīlestību.

2. Lai atbrīvotu cilvēkus no grēka un tā nestā ļaunuma un lai atklātu visu patiesību par Dievu, Dievs Dēls pieņēma cilvēka dabu, piedzima kā cilvēks pirms vairāk nekā 2000 gadiem Izraēlas zemē, tika nosaukts par Jēzu, strādāja, mācīja cilvēkiem patiesību, 33 gadu vecumā atdeva par mums savu dzīvību, tika pienaglots pie krusta un nomira. Bet pēc trim dienām Viņš augšamcēlās no mirušajiem un ir mūžīgi dzīvs kā Dievs un Cilvēks.

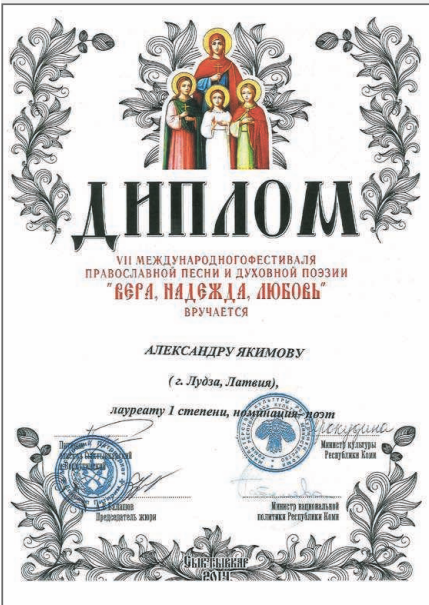
3. Cilvēka dzīve nebeidzas ar šo zemi. Katrs cilvēks ir unikāls un nemirstīgs, mēs visi, pateicoties Jēzum, mūžīgi dzīvosim Dieva Valstībā (ja vien to izvēliesimies). Šīs dzīves mūžīgo laimi un mīlestību kopā ar Dievu vai, sakot nē mīlestībai – mūžīgo pilnīgo atstātību un jebkura labuma nebūšanu tai stāvoklī, ko saucam par elli.

*m. Emanuēla, SJE*

## Ludzānieša dzejai – starptautiska atzinība

Jau otro gadu pēc kārtas ludzānietis Aleksandrs Jakimovs iegūst pirmo vietu lielākajā starptautiskajā pareizticīgo baznīcas rīkotajā dzejas konkursā. Konkursa organizētāji tālajā Siktivkarā aicina piedalīties tuvos un tālus dzejniekus. Svētību dalībai šajā dzejas skatē A. Jakimovam devis Latvijas un Rīgas pareizticīgo baznīcas metropolīts Aleksandrs. Tēvs Oļegs Peļevins no Rīgas A. Jakimova dzejoļus nosūtīja žūrijas vērtējumam. Tas, ka atzinību izdevies iegūt divreiz, apliecina, ka panākumi nav nejausi.

Šoreiz jūsu vērtējumam divi jauni A. Jakimova dzejoļi, ko varat izlasīt 14. lappusē.



## LUDZAS ROMAS KATOĻU BAZNĪCA AICINA

• **KATOĻU BAZNĪCAS KATEHISMA** nodarbības notiks Ludzas katoļu draudzes mājā. Pirmā tikšanās notiks 4. oktobrī pēc otrās Sv. Mises plkst. 12:15. Tēma: „Iekšējā gandarīšana”.

• **LŪGŠANU GRUPAMĀTĒM**, kas grib lūgties kopā, par saviem bērniem un mazbērniem, notiks katru otro piektdienu Ludzas katoļu draudzes mājā plkst. 18:00. Tiek aicinātas arī krustmātes, kas grib lūgties par saviem krustbērniem, kā arī skolotājas, kas grib lūgties par saviem audzēkņiem. Pirmā tikšanās – 2. oktobrī. Vairāk informācijas pie m. Brigitas SJE, tālr. 29387125.

• **DIEVIŠKĀ LASĪŠANA**. Katru trešdienu draudzes mājā notiks kopīga lūgšana – lasīšana, tajā vienosimies ar visu katoļu Baznīcu. Visi, kas grib trešdienas vakaros kopā lūgties Vesperes, izteikt aizlūgumus, lasīt svēto dzīves aprakstus un dalīties ar atziņām, esat aicināti uz pirmo tikšanos 14. oktobrī plkst. 18:00. Vairāk informācijas pie m. Brigitas SJE, tālr. 29387125.

• Nodarbības „**BĒRNU BAZNĪCAS SKOLIŅĀ**” notiks katru sestdienu draudzes mājā. Uz „Skoliņu” tiek aicināti bērni vecumā no 5 līdz 9 gadiem. Nodarbībās ir paredzēta kristīgā apmācība rotaļu, sarunu, dziesmu un rokdarbu veidā, lai tādejādi apgūtu pirmos kristietības pamatus un iemācītos savu piederību draudzei. Nodarbības vadīs skolotājas: Viktorija, Inita, Marika, Ilga, māsa Brigita un draugi! Pirmā tikšanās – 3. oktobrī plkst. 10:00. Vairāk informācijas pie m. Brigitas SJE, tālr. 29387125.

• **GATAVOŠANĀS I SV. KOMŪNIJAI**: bērnu gatavošanās I grēksūdzei un sv. Komūnijai sāksies ar 11. oktobri. Pirmā tikšanās kopā ar vecākiem draudzes mājā plkst. 10:00. Nodarbības būs paredzētas bērniem no 9 līdz 12 gadu vecumam. Savukārt pusaudži, jaunieši un pieaugušie, kuri gribētu sagatavoties šiem sakramentiem vai Kristībai, aicināti pieteikties draudzes mājā 11. oktobrī plkst. 9:30.

*Lappusi sagatavoja Vanda Žulina*



## SABIEDRĪBA un KULTŪRA



### Ceļā uz pilngadību

...ej savām dienām pretī  
ar uzticību,  
ar palāvību sirdi atver,  
un izeigiesies arī riets  
ar varavīksnes mirdzumu...

Klusi, bez skaļuma, mūsu kopējās mājās vasarā ienāca apzinīgais 20 gadu skaistlis. It kā pilngadīgi, ja 18, it kā vēl ne, ja 21 uzskatām par pilnību. Tādēļ arī tā klusi... Skaļo svinību vietā skaistā 18. augusta rītā grupa klientu un apkalpojošais personāls, devāmies ekskursijā. Braucām paskatīties pasaulī, izmēģināt savus spēkus garākā braucienā ārpus pansionāta robežām. Bet, galvenais – palūgt pie Aglonas Dievmātes svētību tālākam ceļā posmam savām mājām un paši sev, saviem mīļajiem veselību, izturību.

Aglonas Bazilikā daži no mums bijuši savos spēka gados, bet dažiem tā bija pirmā satikšanās ar Dieva Māti viņas tālu slavu sasniedzīgajās mājās. Pārdzīvojumus un iespaidus fiksējām foto mirkļos, kurus kopīgi skatīsimies tumšajos rudens vakaros ar draugiem, kurus slimība un vecuma nespēks nelaida līdzī brukt.

Ar Aglonas Bazilikas vēsturi iepazīstināja jauks gids, stāstot gan latviešu, gan krievu valodā, jo mēs esam dažādi. Patika un bija interesanti visiem. Veldzējuši dvēseles pie Dievmātes, un miesas veselībai smēluši rieksavu svētavota ūdens, devāmies tālāk uz Karaļa kalnu.

Skatījāmies, priecājāmies par cilvēka roku veikumu, par skaisti sakoptu dabas stūrīti. Mēs varam

atzīt vai neatzīt kādas vietas reliģisko vai citu nozīmi, kā šajā gadījumā ir Karaļa kalnā, bet mums jāatzīst cilvēka dvēseles skaistums, darba roku devums, kas kopj mūsu pašu kopējo zemīti, rada skaistumu. Patika ļoti visiem krāšņā apkārtnē. Šeit arī laipni atļāuj saņemmuši, ieturējām pusdienas.

Vakarā, piepildītām dvēselēm un noguruši, atgriezāmies mājās.

Secinājām, ka esam tomēr pilngadīgi un izturīgi, lai atkal kādu dienu dotos „pasaulē” skatīt tās skaistumu un vēstīt – arī pansionātā dzīvo priecīgi, labestīgi cilvēki ar cerību uz savām baltām dienām dzīves norietā.

Anita Šneidere-Kairiša,  
SAC „LUDZA” sociālā  
darbiniece

## Ludzas Diabēta biedrībā

Ludzas Diabēta biedrība ir viena no aktīvākajām novada nevalstiskajām organizācijām. Pagājušī vasara arī bija notikumiem bagāta.

Pārbaudi cukura līmeni asinīs! Atgādinām iedzīvotājiem, ka katra mēneša otrajā sestdienā (gadatirgus diena Ludzā) no plkst. 9:00 līdz plkst. 11:00 Diabēta biedrībā jūs varat pārbaudīt cukura līmeni asinīs, izmērīt asinsspiedienu, noteikt holesterīna līmeni. Tas notiek biedrības telpās – Sarkanā Krusta ēkas pirmajā stāvā. Izmanojiet šo izdevību!

Tradicionāli ierasts, ka gadatirgus nedēļas ceturtdienās plkst. 11.00 tiek organizētas biedrības sanāksmes. Ja jums vai jūsu tuviniekiem ir līdzīgas veselības problēmas, pievienojieties šai organizācijai.

Pie lietuviešiem pēc pieredzes

Pagājušā gada jūlijā oficiāli tika noslēgts sadarbības līgums ar Šauļu diabēta biedrību „Lemtis”. Līgums paredz pieredzes un informācijas apmaiņu diabēta profilakses jautājumos, biedrības darbā. Lietuvieši pie mums pabija pērn, bet šogad augustā viņi ielūdzia ludzāniešus uz starptautisku konferenci Šauļos. Aizbrauca 15 Ludzas Diabēta biedrības dalībnieki. Konferencē pilsētas mērs Arturs Visockis uzteica abu nevalstisko organizāciju sadarbību kā labu iniciatīvu. Konferencē ar lekciju par liekā svara problēmām uzstājās profesors Gintaras Zareckis. Tiem, kas slimo ar cukura diabētu, šī problēma ir aktuāla. Īpaši tika akcentēts profilakses darbs

bērniem. Savus produktus prezentēja farmācijas firmu pārstāvji, uzstājās „Lemtis” priekšsēdētājs Antanas Kvitkauskas.

Sižetu par konferences darbu rādīja Šauļu TV. Lietuvas veselības ministra vietnieks iepazīnās ar konferences materiāliem un atzina, ka tieši darbā ar bērniem starptautiskā pieredzes apmaiņa ir ļoti svarīga un tā jāattīsta.

Protams, lietuvieši bija parūpējušies par interesantām ekskursijām pa pilsētu, uz Krusta kalnu, koka skulptūru dārzu. Palika iespajds, ka ekonomiskā ziņā kaimiņu situācija ir labāka. Iespaudu daudz. Bet svarīgākā ir vienotība, ko izjūti, kad arī citā valstī sastopies ar cilvēkiem, kuri cenšas sadzīvot ar savu slimību tāpat kā tu. Svarīga ir apziņa, ka ir iespējams dzīvot aktīvi, baudīt dzīvi. To šis brauciens vēlreiz pierādīja. Sadarbība ar lietuviešiem turpināsies.

Mūsu biedrības aktīvāk iesaistās ES projektos – tā ir pieredze, ar ko var dalīties.

Aicina konsultēties ar psihologu un sociālo darbinieku

Ludzānieši iesaistījušies Latvijas Diabēta federācijas un EEZ finanšu instrumenta finansētajā projektā par rehabilitācijas pakalpojumu attīstību Latvijā. Par nometni Cirmas ezera krastā ir atsevišķs stāsts, bet ir vēl cita iespēja, ko projekts piedāvā: līdz martam bez maksas varat konsultēties pie sociālā darbinieka un psihologa. Painterēsējieties par to biedrībā pie Olgas Pavlovskas.

Sagatavoja Vanda Žulina

## Istras leļļu teātrim – 5 gadiņi



Iedzīvotāju skaits pagastos un skolēnu skaits lauku skolās sarūk. Plašajā un skaistajā Istras vidusskolā šajā mācību gadā ir vien 71 audzēknis. Tāpēc augstu jāvērtē katrs pašdarbības kolektīvs, kas aktīvi darbojas Tautas namos, bibliotēkās, skolās. Tieši šie cilvēki uztur kultūras dzīvi, bieži vien kļūst par sava ciema vizītkarti. Istrā viens no šiem kolektīviem ir leļļu teātris „Teremok”, kas nesēn svinēja savu 5. dzimšanas dienu. Leļļu teātris kā žanrs nav tik populārs kā citi. Novadā tas ir vienīgais kolektīvs.

Piecu gadu laikā iestudēta 31 pasaka. Tās ir izrādes gan pieaugušajiem, gan bērniem. Pieaugušo grupā aktieru sastāvs gandrīz

nemainās – 7. Bērnu kolektīvā sastāva maiņa ir neizbēgama, jo pēc skolas pabeigšanas jaunieši aizbrauc. Šobrīd bērnu grupā ir 6 aktieri. Leļļu teātris pasaulē pašlaik piedzīvo dažādas radošas pārmaiņas, bet istrēnieši turas pie klasiskā variantā: pasakās darbojas uz rokas uzmaucamās lelles, bet pašī aktieri skatītājiem nav redzami. Ir daudzas izrādes, kur muzikālais pavadījums skan „dzīvajā” – klavieres spēlē Natālija Leitāne.

Protams, vispirms vajadzīgas lelles. Tās šuj divas teātra dalībnieces: Valentīna Brice un Anna Cvetkova. Neviena no viņām nav profesionāla šuvēja, bet pasaku varoņi izdodas ticami, „kā dzīvi”.

— Mums patīk, ka visi zvēriņi izskatās līdzīgi īstajiem, lai bērni var noticēt sižetam. Materiālus iegūstam lietoto preču veikalos. Citādi jau lelles iznāktu ļoti dārgas. Vajag lielu izdomu, lai no vairākām mantām, detaļām sakombinētu vajadzīgo tēlu. Pirmās lelles pulciņā skolā gatavoja papjē mašē tehnikā, bet tagad gandrīz visas ir šūtas. Ja vajag, lelli var uzšūt pa vienu nakti, ja tikai ir ideja un materiāli, – stāsta meistars.

Tālākie ciemiņi svinībās bija bērnu leļļu teātris no Lietuvas, no Rokišķiem. Viņi savu izrādi rādīja lietuviski, bet sižetu vadītāja pirms tam pastāstīja krievu valodā. Vieskolektīvs ir vecāks par saimnie-

kiem: darbojas jau 20 gadus. Viņi pašlaik spēlē citā stilā: lelles tāpat ir uz rokas uzmaucamas, bet izrādes laikā redzam arī aktierus. Interesanti, ka skatītājam tas netraucē, jo visa uzmanība pievērsta leļļu darbībai. Istrēnieši jau trīs reizes ir viesojušies Rokišķos, leļļu teātru festivālā, un divas reizes izrādes ir iestudējuši pat lietuviski. Mazākie bērni krievu valodu tur nesaprot, bet lelles ir internacionālas un palīdz atrast kopīgu valodu, jo vilks visās pasakās parasti ir dusmīgs, zaķis – bailīgs, bet beigas vienmēr – labas. Pasaku sižeti varbūt var šķist panaivi, ja salīdzina ar daudzām mūsdienu multfilmām, bet bērni labprāt tās skatās, un uztver ideju par draudzību, izpalīdzību, čaklumu.

Starp abiem kaimiņvalstu kolektīviem ir jau izveidojusies radoša draudzība.

Tik nelielā ciemā ir ļoti svarīga kolektīvu sadarbība. Vienā mājā sadzīvo TN un bibliotēka. Leļļu teātris ir bibliotēkas kolektīvs, to vada Jeļena Kreminska, TN savukārt darbojas teātra kopa, novadā labi zināmais duets „Lirika”, bērnu deju kolektīvs. TN vadītāja Jūlija Kozjuļenoka aktīvi darbojas arī leļļu teātrī. Kā visur, arī Istrā ir aktīvi pašdarbnieki, kuri piedalās vairā-



kos kolektīvos. Tas ir viņu dzīvesveids, tas palīdz uzturēt optimismu sevī un iepriecināt arī citus. Jubilejas reizē TN zālē visas sēdvietas bija aizņemtas, kaut arī pasākums notika darbdienas vidū.

Lielāko dāvanu – čekū par 150 eiro – pasniedza Ludzas novada pašvaldības priekšsēdētājs vietnieks Edgars Mekšs, sirsnīgus sveicienus no kolēģiem atveda Ludzas galvenās bibliotēkas direktore Inta Kušnere, bija ziedi un apsveikumi no pagasta, no draugiem. Kā jau bērnu svētkos, bija arī piepūšamās atrakcijas un saldā cukurvate, bet svarīgākā balva ir un paliek skatītāju aplausi. Par to trūkumu Istras aktieri līdz šim nevar sūdzēties.

Vanda Žulina

# Ai, Latgale, tu daiļā Ezerzeme!

Vasaras viducī – no 27 līdz 31. jūlijam netālu no Ludzas, Cirmas ezera krastā notika Latvijas Diabēta federācijas rīkotā „Darbnieku nometne pieaugušajiem.” To organizēja Ludzas diabēta biedrība. Par mājvietu 20 nometnes dalībniekiem kļuva viesu māja „Cirmas ezerkrasts”. Tur par dalībnieku labu jušanos un izziņas bagātām dienām rūpi turēja biedrības vadītāja Olga Pavlovska un aktīva dalībniece Tatjana Juškāne.

## Cukura diabēts ir dzīvesveids

Tas neliedz cilvēkam dzīvot emocionāli bagātu, krāsainu un brīnišķīgu dzīvi. Strādāt sirdij tuvajā profesijā, nodarboties ar saviem vaļaspriekiem un skatīt pasauli ar optimismu. Brīnišķīga un ļoti vērtīga iespēja bija klausīties lekcijas, uzdot jautājumus un darboties praktiski Diabēta aprūpes māsu Natālijas Leitānes un Līgas Ārentes vadībā. Dalībnieki dāvanā saņēma aparātus „Contour plus” – cukura līmeņa kontrolei asinīs. Tika atkārtoti pareizas cukura mērīšanas principi, un mērījumi tika veikti gan pirms ēdienreizēm, gan divas stundas pēc tām. Rezultāti tika analizēti un runāts, kā kontrolēt cukura līmeni. Diabēta aprūpes māsu konsultēja par insulīna devu korekciju pirms ēdienreizēm. Saņēmām bagātīgu informatīvu materiālu. Tika pārrunāts par dažādiem terapijas veidiem – insulīna un tablešu pielietošanu diabēta ārstēšanā. Medīki stāstīja par ēdiena izvēli, tā sastāvu un ietekmi uz cilvēka organismu. Tika pārrunāta „maizes vienību” nozīme un kā tās pareizi aprēķināt. Dalībnieki uzzināja par veselīgā uztura principiem un cik svarīga ir to ievērošana ikdienā. Pārrunas ar medīkiem notika vairākas reizes dienā, un ikviens dalībnieks varēja uzdot sev interesējošus jautājumus, saņemt uz tiem vērtīgas atbildes. Tas cilvēkiem ikdienā palīdzēs izvēlēties veselīgu dzīvesveidu – ēšanas, fizisko aktivitāšu, medikamentu lietošanas jomā. Kā atzina diabēta māsa Natālija Leitāne un Līga Ārente: „Veselīgs dzīvesveids lielā mērā ir paša cilvēka ziņā.” Ik dienu cilvēkam pastāv iespēja – iet pa šo ceļu vai citu. Arī nometne bija iespēja – uzzināt vairāk, kā rūpēties par savu veselību. Tā bija vērtīga pieredze.



Diabēta aprūpes māsa bija kompetenta, izprotašos un laipni uzklaušāja ikvienu dalībnieku. Ikdienā ir minimālas iespējas saņemt aprūpes māsu apmācības un konsultācijas, jo trūkst diabēta apmācības kabinetu. Īpašas problēmas tas rada cilvēkiem Latvijas reģionos. Taču, lai ārstētu slimību, jābūt zināšanām par tās ārstēšanas gaitu, medikamentiem un to lietošanu, kā arī veselīga dzīvesveida principu nozīmi ikdienā. Kā reiz teica, nu jau Mūžībā aizgājuši Rīgas Diabēta biedrības vadītāja Justīne Pīka: „Diabēta ārstēšanā nav mazsvarīgu lietu!”

## Garīgā mūzika dāvā miera sajūtu un mazina sāpes

Neaizmirstamas nodarbības bija Mūzikas terapijas darbnīcā. Tās vadīja mūzikas terapeite Vija Pavlovska. Viņa ir mūzikas pedagogs, vijolniece un mūzika – Vijas pasaulē. Klausījāties dažādu komponistu mūziku un muzicējām paši. Veidojām savu „orķestri”, dejojām, baudījām mūziku. Kā pastāstīja mūzikas terapeite, dzirdot dažādus mūzikas instrumentus, svarīgi tajos ieklausīties un sadzirdēt vēstījumu. No rīta pieceļoties brīnišķīgi ir dzirdēt klasisku – Mocarta, Vivaldi mūziku. Ja ir pārgurums, palīdzēs Elvis Preslijs un Luijs Armstrongs. Kuņģa darbību palīdz normalizēt Mocarta mūzika, Čaikovska „Ziedu valsis”. Slinkumu var aizgānāt ar Dvorža-

ka „Humoreskām”. Galvassāpes samazina Geršvina, Hačaturjana „Maskarāde”, Lista – ungāru dejas un rapsodijas. Izrādās, ka cilvēku ietekmē arī konkrētu mūzikas instrumentu skaņējums. Piemēram, ērģeles palīdz „savest kārtībā” galvu un harmonizē mugurkaula darbību. Bungas palīdz sirds ritmiskas darbības normalizēšanā. Trompetes skaņējums līdz radikālīta gadījumā. Flauta ietekmē plaušu darbību. Klarnete palīdz asinsrites cirkulācijas uzlabošanai Vijolei, ģitārai, čello, arfai ir ietekme uz sirds darbību. Mūzikai ir svarīga nozīme ikviena cilvēka dzīvē. Tā veido cilvēku un dara bagātu viņa ikdienā.

## Dienas – kā dāvanas

Sporta treneres – rehabilitoloģes Ilutas Kaupužas vadītājā darbnīcā jutāties ļoti brīnišķīgi. Vingrojām, guļot uz paklājiem, vingrojām sēžot uz krēsliem, apgūvām nūjošanas prasmi! To nostiprinājām, metot loku lokus gar saules pielietu ezeru un staltajām priedēm. Lai būtu vingrāki, rehabilitoloģe Iluta gādīgām rokām izmasēja arī mūsu muguras. Sajūta fantastiska! Ikviens bija gandarīts par iespēju darboties fiziski, lai turpmāk iegūtās zināšanas un iemaņas lietotu arī ikdiena, veidojot savu dzīvi kvalitatīvu, aktīvu un skaistu!

Komunikācijas prasmju darbnīcā vadīja psihologs Andris Jurāns. Mēs, dalībnieki no dažādām Latvijas vietām – Ludzas un tās ap-

kārtnes, Balviem, Gulbenes, Daugavpils, Madonas un Rīgas katrs sniedzām savu skanošo vizītkarti, stāstījām par savām dzīves vērtībām prasmēm un darbiem. Zīmējām kopīgus zīmējumus. Iepazināmies, iedraudzējāmies, bagātinājāmies. Komunicējām!

Kopīgais vakars. Aiz loga satraukojies gaiss, vējš, lietus un viņnais, pulsējošais ezers, kurš ieskauj Mārgas pussalā esošo atpūtas vietu. Mēs, smieklīgi skatot, spēlējām pasaku „Rācenis” ar tai atbilstošajiem personāžiem – vecētīņu, vecmāmiņu, mazmeitiņu, sunīti, kaķīti un pelīti. Skan kopdziedātā „Auga, auga rūžena”, „Vālodzīte”, jo šī ir Latgale un mīļie, sirsnīgie Ezerzemes cilvēki. Draudzīgā, gaišā at-

saule rītos sāk spīdēt par Latviju. Krāšņa un sakopta.

Spirdzinājāties ar Opoļu svētavota dziedinošo ūdeni. Virs tā ir uzcelta kapela, kurā notiek Dievkalpojumi. Dievmātes piedzimšanas svētkos 21. septembrī svinīgā svētceļojumā uz Opoļu svētavotu dodas ticīgie no dažādām Latvijas un Krievijas pareizticīgo draudzēm. Pabijām Savelinku kapličā. Tajā ir baroka laika altāri un brīnišķīgas svētbildes. Apmeklējām Pasienu Svētā Dominika Romas katoļu baznīcu. Izbaidījām tās krāšņumu un diženumu.

## Dārgumi katrai dienai

Paldies par nometnē saņemtajiem garīgajiem, fiziskajiem un zināšanu



mosfēra. Citviet Latvijā tā ir citāda.

## Māraszemes dārgumi – Ludza, Zilupe, Pasiene

Kā daudzkrāsainas mozaīkas fragmenti, kurus skatījām, dodoties ekskursijā. Ludza – senākā Latvijas pilsēta, kura augustā svin savu 838. dzimšanas dienu. Tās vēstures veidotāji – Ludzas Jaunavas Marijas Bebesis uzņemšanas Romas katoļu baznīca, senais pilskalns ar skatu uz pilsētu un ezeriem, muzejs, Latgales amatnieku centrs. Pilsēta ar skaistām mājām, promenādi, parkiem un daudz jo daudz ziediem.

Zilupi un tās apkārtni mums izrādīja novada tūrisma organizatore Ilga Ivanova. Tā ir pilsēta pie Latvijas austrumu robežas – pilsēta, kurā

dārgumiem! Sirsnīgs paldies Diabēta aprūpes māsām Natālijai Leitānei un Līgai Ārentei par darbu ar nometnes dalībniekiem. Paldies mūzikas terapeitei Vijai Pavloskai, rehabilitoloģei Ilutai Kaupužai, psihologam Andrim Jurānam par radošajām darbnīcām, dotajām zināšanām un dalīšanās savā pieredzē. Paldies Ludzas Diabēta biedrības vadītājai Olgai Pavlovskai un pārstāvei Tatjanai Juškānei par nometnes rīkošanu un viesmīlīgo uzņemšanu! Paldies ikvienam nometnes dalībniekam par atvērtību, emocijām un dzīvesprieku! Nometne Latgalē – Cirmas ezera krastā – bija kā daudzkrāsainu ziedu buķete, bagāta ar zināšanām, atziņām un emocijām!

Māra Sadovska,  
nometnes dalībniece

# Kad vēl ir pāris nedēļas līdz skolai...



Mēs visi ļoti labi atceramies, kā tas bija – atgriezies skolā pēc ilgstoša vasaras brīvlaika. Vasara paskrēja pavisam nemanot. Tomēr Cirmas bibliotēka paspēja palutināt savus jaunus lasītājus. Un vasaras beigās visi papriecājās par silto saulīti, ar prieku pavādīja laiku pie iemīļotā Cirmas ezera. Bet dažādi pasākumi vedināja uz to.

14. augustā 20 bērni pulcējās uz novadpētniecības pārgājienu. Viņi apmetās teltīs pie Cirmas ezera... bet te nu bija. Par atrašanos pludmalē nācās „samaksāt” ezeru, upju un jūru pavēlniekam. Interesantas sacensības, kuras sagatavoja Nepūtina svīta, nācās veikt nevainojami. Ugunsgrāvis iekurināšana, kopīga ēdiena gatavošana, rītausmas sa-

gaidīšana – tas viss paliek atmiņā uz ilgiem gadiem un saliedē mūsu ciema bērņus.

Bet 16. augustā, pie bibliotēkas, bērni un viņu vecāki pulcējās uz bērnu svētkiem „Divas nedēļas līdz skolai...”. Klauns Musja jau ne pirmo reizi izklaidē bērņus un pieaugušos. Spēles, konkursi, dejas,

pašdarbības kolektīvu uzstāšanās, izklaide mazuļiem (zīmēšana uz stikla ar mannu), krāsainu balonu palaišana gaisā – tas viss atgādinās bērņiem par vasaru.

Jau kļuvusi par labu tradīciju, ka pagasta vecāki, un jaunieši palīdz sarīkot bibliotēkas pasākumus. Gribu pateikt milzīgu paldies Va-

lentīnai Miļčai, Inesei Kazačkovai, Tatjanai Gečs, Igoram Zubkovam, Sergejam Raketj, Edvīnam un Karīnai Maksimoviem un visiem, visiem cilvēkiem, kuri nepalika vienaldzīgi.

Marina Pīterāne,  
Cirmas pagasta  
bibliotēkas vadītāja





# Pureņu pagasta jaunieši ciemos pie kaimiņiem

20. augustā Pureņu pagasta bibliotēka rīkoja izbraukuma pasākumu „Kaimiņu būšana” uz Ciblas novada bibliotēkām. Izbrauciens tika rīkots bērniem un jauniešiem. Tā mērķis bija apmeklēt Blontu, Līdumnieku un Ciblas bibliotēku. Braucienā piedalījās 12 bērni un jaunieši, kā arī 2 pieaugušie.

Blontos mūs sagaidīja smaidīgā bibliotēkas vadītāja Inta ar saviem bibliotēkas apmeklētājiem. Mēs apmeklējām Blontu pagasta telpas, apskatījām tautas namu, bērnu darbu un bibliotēku. Pacienājušies ar sātīgām sviestmaizēm, devāmies ceļā uz Līdumnieku pagastu. Pa ceļam iegriezāmies z/s „Grunduli” - trušu un baložu sētā. Apskatījām eksotiskos zvēriņus, pavērojām baložus lidojumā un devāmies ceļā uz bibliotēku.

Līdumnieku bibliotēkā mūs sagaidīja viesmīlīgā bibliotēkas vadītāja Irēna. Viņa mūs iepazīstināja ar bibliotēkas vēsturi, uzzinājām daudz ko jaunu par Līdumnieku pagastu. Vēlāk bija viktorīna. Irēna mūs uzciņāja ar sulīgiem āboliem no sava dārza, kā arī bērniem bija iespēja atpūsties uz ērtā divāna un atveldzēties.

Pēc bibliotēkas apmeklējuma, kopā ar Līdumnieku pagasta tūrisma koordinatoru Ērikam, devāmies ekskursijā uz Krivandas robežkontroles nodali. Mēs apskatījām gandrīz visas telpas, aplūkojām ieročus, robežsardzes automašī-



nas, kā arī devāmies izbraukumā ar kvadracikliem.

Pēc aizraujošās ekskursijas devāmies pie gleznainā Līdumnieku ezera. Tie, kas vēlējās baudīt ūdenspriekus, devās izbraucienā ar laivu vai peldējās. Vēlāk cepām desiņas Līdumnieku „Grila namiņā”. Kārtīgi ieturējušies, devāmies ekskursijā uz „Kara muzeju”. Te bija ko redzēt! Gan zēni, gan meitenes pēc vēlēšanās varēja uzņemt karavīru apģērbu un nofotografēties ar II Pasaules kara ieročiem.

Pēc muzeja apmeklējuma devāmies apmeklēt Seimaņu akmeni – piekto lielāko Latvijā.

Beidzot arī tika sasniegts mūsu izbraukuma galapunkts – Ciblas pagasta bibliotēka. Mūs sagaidī-

ja smaidošā bibliotēkas vadītāja Rita. Apskatījām bibliotēku, iepazīstināmies ar tās vēsturi. Uzciņājāmies ar garšīgo mājas sieru un devāmies mājup.

Paldies Blontu, Līdumnieku un Ciblas bibliotēku vadītājiem par viesmīlību un jauko uzņemšanu!

Paldies Līdumnieku pagasta tūrisma koordinatoram Ērikam par aizraujošo ekskursiju!

Paldies šoferītim!

Kā arī paldies Pureņu pagasta bērniem par izturību visas ekskursijas laikā!

Ruta Zaiceva,  
Pureņu bibliotēkas vadītāja

## Lasītāj, tieši Tevi gaidām!

Septembris – tāds īpašs mēnesis, tā būtība kā sīrups nāk uz āru visā savā košumā. Kastāņi paukšķ, ripo zīles, lapas debesīs un uz zemes. Rudens ielīst zemē, vējš pāršalc pāri lapām, vēstot, ka garie un tumšie vakari klāt. Lai tos īsinātu, aicinām darboties Ludzas tautas nama amatierkolektīvos. Pagājušajā sezonā tautas namā vairāk nekā 260 dalībnieku izkopa savu prasmi mūzikā, dziesma, dejā, teātra mākslā. Būsim patiesi laimīgi, ja mūsu pašdarbnieku pulks palielinā-

sies. Daļa amatierkolektīvu darbu jau uzsākuši, bet daži sāks oktobrī. No sirds vēlētos, lai ikviens cilvēks, kas sevi pilnveido izvēlētajā sirdslietā, atrod vietu šeit, tautas namā dziedot, dejojot, muzicējot, spēlējot teātri. Jūs gaidīs kolektīvu dalībnieki un vienmēr laipnie, ideju bagātie, darboties gribošie kolektīvu vadītāji.

Esam gandarīti, ka pēc neilga laika tautas nams iegūs jaunu iekšējo veidolu, kas ļaus amatierkolektīvu dalībniekiem pilnvērtīgāk

nodoties savas iemīļotās nodarbes pilnveidošanai. Tautas nama renovācijas laikā pacietīsim neērtības un turpināsim strādāt, jo mēs to protam.

Ar amatierkolektīvu darba grafiku varat iepazīties šeit un Ludzas novada mājaslapā.

Cerībā uz tikšanos darba procesā un svētkos,

Ludzas Tautas nama  
direktore V. Razumovska

## AMATIERKOLEKTĪVU DARBA GRAFIKS LUDZAS TAUTAS NAMA remonta laikā

Nedēļas diena	Laiks	Amatierkolektīvs	Kolektīva vadītājs	Vieta
Pirmdiena	17.30	Pūtēju orķestris „Ludza”	Romāns Senkovs	Kinoteātris
Otrdiena	16.30	Deju kolektīvs „Žeperi” (jaunākā grupa)	Sarmīte Stapule	Kinoteātris
	19.00	Deju kolektīvs „Atvasara”	Sarmīte Stapule	Kinoteātris
Trešdiena	17.00	Folkloras kopa „Dzeipori”	Karīna Demko-Senkāne	TN dežūrtelpa
	17.30	Jauktais koris „Austrumstīga”	Lolita Greitāne, Evita Podoleca	Mūzikas skola
	19.00	Pūtēju orķestris „Ludza”	Romāns Senkovs	Kinoteātris
Ceturtdiena	17.00	Deju kopa „Priecīgās vecmāmiņas”	Aija Andersone	Kinoteātris
	18.00	Estrādes orķestris	Boriss Ivanovs	Mūzikas skola
	18.10	Deju kolektīvs „Žeperi”	Sarmīte Stapule	Kinoteātris
Piekdiena	19.00	Deju kolektīvs „Reizē”	Sarmīte Stapule	Kinoteātris
	17.15	Skatuves mākslas studija „Pepilota”	Svetlana Rimša	Kinoteātris
Sestdiena	20.00	Deju kolektīvs „Žeperi” (jaunākā grupa)	Sarmīte Stapule	Kinoteātris
	13.00	Vokālais ansamblis „Iedvesma”	Sanda Paškeviča	PII „Rūķītis”
Svētdiena	13.00	Senioru ansamblis „Sarmas zieds”	Karīna Demko-Senkāne	TN dežūrtelpa
	18.00	Deju kolektīvs „Žeperi” (vecākā grupa)	Sarmīte Stapule	Kinoteātris
	11.00	Deju kolektīvs „Žeperi” (vecākā grupa)	Sarmīte Stapule	Kinoteātris
Svētdiena	13.00	Skatuves mākslas studija „Pepilota”	Svetlana Rimša	Kinoteātris

## Lūcijas skulptūra – dāvana Ludzai 840 gadu jubilejā

„Ludzas Novada Vēstis” saņēma vēstuli, ar kuras saturu mēs ar prieku vēlamies dalīties ar lasītājiem.

Labdien!

Jums raksta bijušais ludzānietis, tagadējs Maskavas pensionārs Vladimir Mikunov. Uzstādīt Lūcijas bronzas statuju pilsētas laukumā 840 Ludzas pilsētas gadadienai, ir lieliska ideja. Skaista leģenda, bruņinieku laiki, Ludzas nosaukuma toponīmika. Tas tiešām uzlabos pilsētas un novada tūrisma pievilcību. Ar Lūciju bildēsies, viņa dižosies uz reklāmas bukletiem un pastkartītēm, tās miniatūrās kopijas kļūs par piemiņas suvenīriem.

Ar prieku nolēmu piedalīties skulptūras izgatavošanai līdzekļu vākšanā [...] un veicu naudas pārskaitījumu 220 eiro.

Ar cieņu, V. Mikunov

Mēs uzzinājām, ka ir saņemts ziedojums 300 EUR apmērā Lūcijas skulptūras izveidošanai no ārstes-anestezioloģes, Rīgas Straņģa universitātes profesores, „Atzinības Krusta” kavalieres Antoņinas Sondores.

Patīkami, ka daudzi no Jums atsaucās uz Ludzas novada pašvaldības aicinājumu palīdzēt izveidot pasakainu Lūcijas skulptūru. Paldies visiem ludzāniešiem un pilsētas viesiem, kuri jau ir devuši savu ieguldījumu Lūcijas tēla veidošanā – dāvanai mūsu mīļās pilsētas jubilejai!

Atgādinām, ka ziedojumu kastes atrodas Ludzas novada pašvaldības ēkas 1. stāvā (Raiņa ielā 16, Ludzā) un Tūrisma informācijas centrā (Baznīcas ielā 42, Ludzā). Līdzekļu izņemšana no ziedojuma kastes notiek vienu reizi mēnesī. Dāvinājumu vākšana notiks līdz 2016. gada 31. jūlijam.



Rekvizīti naudas līdzekļu ziedojumiem:

Ludzas novada pašvaldība  
Reģistrācijas numurs  
90000017453

Raiņa ielā 16, Ludza, LV-5701  
Banka: AS „Citadele banka”  
Kods PARXLV22  
LV64PARX0002240270004  
Maksājuma mērķis: Ziedojums  
Lūcijas skulptūras izveidei

Svetlana Rimša,  
sabiedrisko attiecību speciāliste

## Promenādes īpašās „rozīnītes”

Turpinājums no 1. lappuses  
Kad promenādē sāka izžāģēt vecos kokus, atstājot ļoti garus celmus, kam pēc tam vēl noņēma mizu, daudzi bija neizpratnē, kas te īsti notiek. Kam pierīdeja ideja par skulptūru veidošanu?

— To Lietuvā un Polijā bija noskatījusies domes priekšsēdētāja. Tā kā vecos kokus te tāpat vajadzēja nožāģēt, tad izlēma, ka šī būtu piemērota vieta skulptūrām. Pašvaldība piedāvāja man šo darbu veikt.

Kurš izdomā skulptūru tēmas?

— Tā ir mana radošā fantāzija. Centrā, kur ir vairākas skulptūras, esmu izvēlējusies ezera tēmu. Te ir gan Neptūns, gan nāra, gan zivis, gan arī pats ezera nelabais. Pie bērnu laukuma aiz pirts ir meža tēma, bet Stacijas ielas galā tagad strādāju pie vēsturiskās tēmas: mūsu pilskalns, no kura zirgā jāb bruņinieks. Te esmu iemūžinājis arī pilskalna uzcelšanas gadskailli. Nākamgad taps vēl divas skulptūras.

Cik ilgā laikā tādu darbu var izveidot?

— Vismaz 3 nedēļas pait. Pēc savas skices izkaļu tēlus, tad tos slīpēju, tad lieku jumtiņu, gruntēju, krāsoju. Tā nav grāvju rakšana, vajadzīga arī iedvesma. Ne katru dienu darbs veicas. Koki ir atšķirīgi. Nožāģētie vītoli centrā visi bija jau ar tukšiem vidiem. Tajos dziļi nemaz nedrīkstēja kalt, bija vēl jāiztaisa arī izpuvušie caurumi. Bruņinieku kaļu no apses. Tai stumbrs vēl nav bojāts, var kalt dziļāk. Kalšana ir interesants process. Darbi ir telpiski. Kad kaļu, tad jau jūtu, kā veidojas forma, kas jāmaina.

Cik ilgs tādu skulptūru mūžs?

— Ja tās pieskata, ik pēc kāda laika piekrāso pamatus, novērš bojājumus, tad, domāju, gadus 10 un pat vairāk. Esmu ar mieru tās uzturēt „pie dzīvības”, ja man pašvaldība turpmāk atvēlēs līdzekļus. Tam vajadzīga maza summa, bet skulptūras „jāuzpasē” regulāri.

Tā nu promenāde kļūvusi vēl interesantāka, ar savu īpašo rozīnīti.

Vanda Žulina,  
korespondente





# SKOLU DZĪVE

## Skolēnu – nedaudz vairāk

Ludzas novada vispārīgglītojošajās skolās 1. septembrī mācības uzsāka 1368 skolēni – nedaudz vairāk nekā pērn. 120 no viņiem ir pirmklasnieki, 10. klasēs – 110 vidusskolēni. Pirmsskolas izglītības iestādes apmeklē 465 bērni.

Nedaudz palielinās pirmklasnieku skaits. Šāda tendence vērojama arī visā valstī. Mūsu novadā samazinās to jauniešu skaits, kuri izvēlas mācības vakarskolā. Lielākā novada skola joprojām ir Ludzas pilsētas ģimnāzija ar 536 skolēniem. Ludzas 2. vidusskolā – 436, Ludzas novada vakara vidusskolā – 105, Istras vidusskolā – 71, Pildas pamatskolā – 83, Nirzas pamatskolā – 51 izglītojamais. Lai visiem veiksmīgs 2015./16. mācību gads!

## Pildas pamatskolai jauns direktors

27. augustā Ludzas novada domes sēdē par Pildas pamatskolas direktoru apstiprināts Jurijs Zeļčs. Mūsu novada pedagogi Jurijs Zeļču pazīst, jo viņš ilgu gadu, līdz pat slēgšanai, vadīja II Mežvidu pamatskolu. Pēdējos trīs gadus viņš bija Bauskas novada Mežgaļu pamatskolas direktors. Direktors izvēlēts konkursa kārtībā.

Līdzšinējā direktore Inese Romanova pēc vairākiem apzinīga darba gadiem personīgu iemeslu dēļ jau mācību gada nobeigumā izteica vēlēšanos pārtraukt administratīvo darbu un turpmāk būs skolotāja šai pašā skolā.

Vanda Žulina,  
korespondente

## Zinību diena Pasaciņā

Ludzas pilsētas PII „Pasaciņa” ar pārsteigumiem sākās 1. septembris – Zinību diena. Neskatoties uz to, ka rīts bija apmācies un lietains, katru audzēkni pie ieejas Pasaciņas teritorijā sagaidīja pasaku tēli: Bīfīte (sporta skolotāja Inga Svilāne), Ēzelītis (pirmsskolas skolotāja Iveta Seņkova) un Pūcīte (pirmsskolas skolotāja Ināra Grebeža). Katram



bērniņam tika pasniegts krāsainais zīmulītis un konfekte. 5-gadīgo un 6-gadīgo grupu bērniem notika jaukais brīdis „Zīmuļa svētki” aktu zālē, ko organizēja šie pasaku tēli. Bērni gāja rotaļās. Īpašu pārsteigumu visiem sagādāja ziepju burbuļu ķeršana. Pēc pasākuma pasaku tēli apmeklēja visas 11 grupas un izdalīja jaunas rotaļlietas un attīstošās spēles.



## STARPBRĪDIS

### SUDOKU atrisinājums

B:N:C	E:Z:I	S:T:A
A:S:I	N:T:C	F:B:Z
E:Z:T	S:A:B	N:I:C
T:I:S	Z:B:N	A:C:E
C:E:Z	A:I:S	B:N:T
N:A:B	T:C:E	Z:S:I
Z:C:A	B:S:T	I:E:N
S:T:N	I:E:Z	C:A:B
I:B:E	C:N:A	T:Z:S

Sastādīja E. Riekstiņš

## Lai skolas laikā iegūtu maksimāli iespējamo

Ludzas pilsētas ģimnāzijas direktore **Dzidra Dukšta**, uzrunājot skolas kolektīvu Zinību dienā, atzīmēja pagājušā mācību gada ievērojamākos mācību sasniegumus: visos 5 valsts pārbaudījumos, ko kārtotoja 9. klašu absolventi, zināšanu līmenis ir ievērojami augstāks nekā vidējais valstī. 80% 12. klašu eksāmenos iegūtais vērtējums ir augstāks nekā vidējais valstī. 450 skolu reitingā pēc eksāmenu rezultātiem esam iekļuvuši pirmajā simtā.

Šā mācību gada jauninājumi un aktualitātes:

- LPĢ centīsies izpildīt visus noteikumus, lai iegūtu veselību veicinošas skolas statusu.

- Esam vienīgā novada skola, kas darbojas IZM pilotprojektā, kas paredz apgūt datorzinības jau 4. klasē.

- Junior Eacivmend programā turpinās darbu skolēnu mācību firma.

- Tiks uzsākta sadarbība ar Rīgas komercskolu, lai 10. klašu skolēni varētu apgūt līderības prasmes.

- Sākumskolas klasēs esam iesaistījušies projektā „Dzimbās ceļojums”. Tā galvenā doma – pilnveidot bērniem drošības prasmes.

- Zēnu mājturības kabinetā stundās un pulciņā varēs izmantot jauno aprīkojumu.

- Pirmo reizi skolā tiks piedāvāta iespēja darboties robotronikas pulciņā.

- Ir iespēja piedalīties vienā no pieciem tautas deju kolektīviem, darbojas divi folkloras ansambļi un četri kori.

Protams, pats svarīgākais uzdevums skolā – iegūt zināšanas. Lai mūsu absolventi būtu konkurētspējīgi, jāizmanto jaunāko tehnoloģiju iespējas. Lai varētu šo uzdevumu veikt sekmīgi, katram skolā ir jābūt labi. Tas nozīmē, ka mums

ir daudz jāstrādā pie pozitīvas sadarbības veidošanas.

Skaidrs, ka skola, kurā ir vairāk nekā pustūkstoties audzēkņu, ir ļoti daudzveidīgs un sarežģīts kolektīvs. Lai panāktu labu rezultātu, jāsadarbības pedagogiem, vecākiem un skolotājiem. Katrs no mums ir ar savu temperamentu, raksturu, spējam. Dzīve katru dienu piespēlē negaidītas situācijas, kas jāatrisina. Lai tas izdotos, nekautrēsimies konsultēties, diskutēt, izrunāt problēmas savā kolektīvā, individuāli ar katru skolēnu. Pildīsim pieņemtos noteikumus, kas padara mūsu dzīvi drošu! Mācīšanās ir darbs, kas augļus dos visu turpmāko dzīvi.

Centīsimies sagaidīt skolas 95 gadu jubileju tā, lai absolventi savā turpmākajā dzīvē atcerētos savas skolas gadus kā radošu un skaistu laiku.

## Sporta nedēļa Ludzas pilsētas ģimnāzijā

Lai veicinātu fiziskās aktivitātes, no 7. līdz 13. septembrim visā Eiropā un pirmo reizi arī Latvijā norisinājās Eiropas Sporta nedēļa. Kampanjas aicinājums „Esi aktīvs!” iekļāva mērķi rosināt sportu un fiziskās aktivitātes Eiropā un būt aktīviem ne tikai sporta nedēļas ietvaros, bet visa gada garumā. Ludzas pilsētas ģimnāzijas 1.–12. klašu skolēni arī pieņēma izaicinājumu būt aktīviem un visas nedēļas garumā raudzījās ar pozitīvu skatienu uz sportiskām nodarbēm.



5.b klase; 2.vieta 5.a klasei; 3.vieta 4.b klasei

10.09.2015.

1. Ludzas pilsētas ģimnāzijas stadionā notika 10. klašu iesvētīšana vidusskolā. Izglītojamie veica dažādas fiziskās aktivitātes.

12.09.2015. notika spēka diena Ludzas pilsētas ģimnāzijas stadionā, kur piedalījās visas pilsētas iedzīvotāji

Eiropas Sporta nedēļa nav vienreizējs notikums. Sākot no 2015. gada, tā notiks ik gadu septembrī.

Ļuba Šantare,  
Ludzas pilsētas ģimnāzijas direktores vietniece  
audzināšanas jomā

Eiropas sporta nedēļā Ludzas pilsētas ģimnāzijā notika šādas sporta aktivitātes:

07.09.2015.

1. Stafetes 1.-2. klašu grupai kopā ar tēviem. 1.vietu ieguva 2.a klase; 2.vieta 2.b klasei; 3.vieta 1.a klasei

2. Stafetes 3.klašu grupai kopā ar tēviem. 1.vietu ieguva 3.b klase; 2.vieta 3.a klasei; 3.vieta 3.c klasei

3. Metiena spēka mērīšana un jautrās stafetes 6.-7. klašu grupai. 1.vietu ieguva 7.a klase; 2.vieta 6.b klasei; 3.vieta 6.a klasei

08.09.2015.

1. Metiena spēka mērīšana un jautrās stafetes 8.-9. klašu grupai. 1.vietu ieguva 8.a klase; 2.vieta 9.c klasei; 3.vieta 9.a klasei

2. Metiena spēka mērīšana un jautrās stafetes 11. klašu grupai. 1.vietu ieguva 11.b klase; 2.vieta 11.a klasei

09.09.2015.

1. „Tautas bumbas” sacensības 4.-5. klašu grupai. 1.vietu ieguva





## NO VĒSTURES LAPPUŠĒM

Laiks aiziet, atmiņas paliek  
(Ebreju tautas gudrība)

Augusta trešajā svētdienā, holokausta upuru piemiņas dienā, Ludzas Novadpētniecības muzejā tika atklāta izstāde „Šalom, Ludza!”. Izstādē atspoguļota Ludzas ebreju kopienas vēsture. Simbolisks ir izstādes nosaukums – tās autori mēģina mūs, apmeklētājus, atgriezt vairākus desmitus un simtus gadu atpakaļ tajā tālajā laikā, kad Ludzas ebreju kopiena piedzīvoja savu uzplaukumu.

## Senās pilsētas elpa

Vecpilsētas akmens - ķieģeļu nami, sinagoga, kapsēta Mazā Ludzas ezera krastā – tie nedaudzie, kas atgādina mums par kādreizējo lielās Ludzas ebreju kopienas kultūras mantojumu. Līdz ar to lielu vērtību iegūst katrs atmiņu stāstījums, fotogrāfijas no ģimenes arhīva, katra muzeja darbinieku apzinātā un iegūtā relikvija, kas papildinājusi izstādi. Starp tām – kornete – ludzāniešiem zināma kā „Moisejeva truba”. Muzikants Josls Moisejevs tika aicināts uz visiem pilsētas pasākumiem un ģimenes svinībām. Iztiku Josls pelnīja kā frizieris un kurpnieks. Friziera profesiju no viņa pārņēma arī meita Rahele Sandlere, kura kopā ar savu meitu Hasju Sandleri nodevusi muzejam ģimenes relikvijas. Daudzi pilsētnieki vēl aizvien atceras krievu valodas un literatūras skolotāju Saru Levinu. Pirms vairākiem gadiem viņa muzejam

ir dāvinājusi rūpīgi glabāto plecu lakatu, kas savulaik piederējis Saras vecmāmiņai.

Izstādē ir aplūkojami arī priekšmeti, kas vēsta par ebreju tautas traģisko likteni. Starp 1941. gada jūlijā iznīcināto ebreju personīgajām mantām ir skatāmas arī Ludzas ebreju kopienas pēdējā rabīna Don-Ihje Bencioni personīgās lietas.

Ludzas ebreju vidū bija daudz radošu cilvēku, viens no tiem – Boriss Althauzens. Daudzi ludzānieši viņu atceras kā tipogrāfijas un rūpnīcas „Komutators” darbinieku. Taču tikai nedaudzi zina, ka Boriss gleznoja, - galvenokārt tās bija dzimtas Latgales ainavas. Izstādē ir aplūkojamas Borisa Althauzena gleznas „Bērzi” un „Lielais Ludzas ezers”. Muzejā ir skatāmas arī rēzeknieša Arkādija Naišlosa un Mozus Parparova gleznotās pilsētas ainavas. Par M. Parparova likteni ir zināms pavisam nedaudz. Dzimis viņš 1891. gadā Veližā, Vitebskas guberņā. Jau no dzimšanas kurlmēmo puisēnu vecāki ir aizveduši uz specializēto skolu Rīgā. Ir zināms, ka no 1920. gada Parparovs bieži viesojies Ludzā, kur daudz gleznojis. Viņa darbos attēlotas pilsētas ielas, rabīni, ebreju svētki un dažādas ainas no ebreju tautas dzīves.

Īpaša vieta izstādē atvēlēta fotogrāfijām. Lielāko daļu no tām ir uzņēmis Vulf Franks 20. gs. sākumā. Pateicoties šīm fotogrāfijām

mēs varam baudīt senās Ludzas ainavas. Starp fotogrāfijām redzami arī tā laika ludzāniešu portreti, to vidū arī paša fotogrāfa ģimene.



Foto: Izstādes atklāšanas brīdī

## Ludza – Latvijas Jeruzaleme

No paaudzes uz paaudzi Ludzas ebreju kopiena bija ievērojama ar saviem rabīniem, līdz ar to ebreju aprindās mūsu pilsēta tika dēvēta par „Latvijas Jeruzalemi”. 16. augustā muzeja izstāžu zālī pildīja liels skaits apmeklētāju. Interesentu vidū bija gan ārzemju viesi, kas ieradusies godināt holokausta upuru piemiņu, gan ludzānieši, kuru atmiņā saglabājušies šausalīgie 1941. gada vasaras notikumi, gan arī tie, kas ir dzirdējuši tikai stāstus par šiem notikumiem. Izstādes atklāšanā piedalījās muzeja «Ebreji Latvijā» direktors Ilja Lenskis. Stāstot par ebreju tautas likteni Latvijā, viņš minēja, ka pir-

mā vēsturiski ticamā liecība par ebreju apmešanos Ludzā ir sens kapa piemineklis Ludzas ebreju kapos. Uz tā norādīta skrodera Moše Ben Davida nāves diena — 1768. gada 25. tamuzs. Līdz mūsdienām nonākusī leģenda vēstī, ka ebreju skroderis sastrīdējies ar vietējiem zemniekiem. Lai glābtu savu dzīvību, muižnieks līcis Moše pieņemt kristietību. Taču viņš atteicās nodot sentēvu ticību un tika sadzudināts.

Savā stāstījumā Ilja Lenskis īpašu uzmanību pievērsa Ludzas rabīnu tēmai. Viņš minēja par pirmā zināmā Ludzas ebreju kopienas rabīna — Zejeva Vulfa Altsulera parādīšanos Ļucīnā. 1786. gadā Pleskavā ieradās Ļucinas tirgotāji Jekusiels Levi un viņa brālis Mihaels Levins. Tirgotāji apmetās kāda ebreja mājā, kurš strādāja spirta rūpnīcā. Pamošanās naktī, brāļi izdzirdēja saimnieka balsi, kurš ar lielu aizrautību skaļā balsī lasīja Toru. No rīta tirgotāji paziņoja, ka viņi kā Ludzas ebreju kopienas pārstāvji meklē garīgo tēvu un piedāvā Zejevam Vulfam Altsuleram ieņemt šo amatu Ludzā. Altsulers piekrita. No 1786. gada viņš kļuva par Ludzas ebreju kopienas rabīnu un tās garīgo vadoni.

Par tiem tālajiem laikiem, kad Ludza tika izslavēta tās rabīnu dēļ, liecina izstādē aplūkojamā ebreju sestdienas drēbju kārta, kas pieder-

rējusi galvenajam Rīgas un Latvijas rabīnam Natanam Barkanam (1923–2003).

Izstādi papildina multimedialā ekspozīcija, kas ļauj apmeklētājiem padziļināti iepazīt Ludzas ebreju kopienas vēsturi, ieraudzīt 20. gadsimta sākuma pilsētas ainavas V. Franka fotogrāfijās, ieklausīties ilggadējo ludzāniešu atmiņu stāstos. Multimedialo objektu izmantošana devusi iespēju iepazīstināt plašu apmeklētāju loku ar slavenā kinorežisora Herca Franka dzīvi un daiļradi. Ikviens muzeja viesis var klausīties interviju ar slaveno ludzāniešu, redzēt viņa filmu fragmentus, tostarp arī kinematogrāfijas mācību grāmatā iekļauto īsfilmu „Par 10 minūtēm vecāks”.

Izstādes atklāšanas pasākuma dalībnieki varēja baudīt ebreju garīgo mūziku, kā arī atsevišķas operu ārijas un romances kantora Vlada Šulmana izpildījumā. Pasākuma noslēgumā Ludzas Novadpētniecības muzeja direktore Milāna Bule vērsās pie visiem klātesošajiem ar lūgumu dāvēt muzejam savas ģimenes relikvijas – fotogrāfijas, vēstules, dokumentus, priekšmetus, kas ir saistīti ar ebreju kultūru. Ikviens, uz pirmo acu uzmetienu šķietami mazvērtīgs nieks, var izrādīties vērtīga Ludzas ebreju kopienas vēstures liecība.

Ludzas Novadpētniecības muzejs aicina apmeklēt jaunizveidoto izstādi „Šalom, Ludza!”.

Rita Kučāne,  
Ludzas Novadpētniecības  
muzeja komunikāciju un  
sabiedrisko attiecību vadītāja

## SPORTS

## Ludza – pie Latvijas spēcīgākajām pilsētām

22. augustā laukumā pie Ludzas novada pašvaldības ludzānieši un arī pilsētas viesi varēja piedalīties Latvijas Pauerliftinga federācijas rīkotajās sacensībās „Latvijas spēcīgākā pilsēta”. Ludzā notika sacensību 12. posms. Šai pašā dienā par stiprākās pilsētas godu cīnījās arī Saulkrastos. Latvijā šādas sacensības notiek jau otru gadu, bet Ludza tajās piedalās pirmoreiz. Sacensību rezultātus nosaka pēc



tā, cik kilogramu lielu svaru pilsētā visiem spēcīviem kopā ir izdevies pieveikt trīs stundu laikā. Svaru kategorijas netiek dalītas. Jaunieši un sievietes spēj 20 kilogramus smagu stieni, vīri – 50 kg. Sekretariātā tiek fiksēts katra dalībnieka rezultāts. Vēlāk iegūtos rezultātus summē. Ludzā sacensībās piedalījās 134 dalībnieki. Rezultāts: 151 790 kilogrami. Šis svars ļāva Ludzai ierindoties 7. vietā, atstājot aiz sevis Gulbeni, Siguldu, Saulkrastus, Cēsi.

Tika apbalvoti trīs labāko rezultātu ieguvēji sievietēm, vīriem un jauniešiem. Vīru konkurencē pirmās divas vietas ieguva mūsu viesi no Rēzeknes A. Ribakovs (102 reizes) un E. Ratņuks (99 x), bet trešais bija Aleksandrs Ignatjevs, kurš 50 kg uzspieda 86 reizes (rekords sasniegts Jelgavā, kur puscentneru smagais stienis tika uzspiests 164 reizes). Sacensībās Ludzā piedalījās 90 vīri.

Jauniešu grupā (39 dalībnieki) stiprāko trijnieks ir šāds: Agnis Kairovs (20 kg – 98 reizes), Kristaps Logins (94 x), Bogdāns Kleimjonovs (90 x).

Spēcīviņu sacensībās piedalījās 10 sievietes. Dagnija Dalibo 20 kg svaru stieni uzspieda 123 reizes, Diana Bernackaja – 52, Olga Ivanova – 35.



Palicis vēl viens posms – sacensības Rīgā.

Paldies katram, kurš atsaucās aicinājumam un palīdzēja apliecināt: Ludzā dzīvo stipri cilvēki!

## Anatolija Stepkāna piemiņai - pludmales handbola turnīrs

Šovasar mūsu sportisti pavadīja mūžībā Anatoliju Stepkānu, bijušo sporta skolas direktoru, handbola entuziastu, rajona sporta vēstures pētnieku un glabātāju, muzeja veidotāju. Atmiņu vakarā jau tad izskanēja priekšlikums rīkot handbola turnīru viņa piemiņai.

Tā arī notika. Pirmās sacensības notika augustā. Patiesībā tas bija Anatolija paša iesāktās tradīcijas turpinājums, jo pagājušajā vasarā savā saimniecībā „Rītausmas” Cirmas pagastā viņš pulcināja draugus, handbola veterānus un aktīvos spēlētājus uz draudzības sacensībām. Pludmales handbola laukums tur jau bija ierīkots.

## Ludzānieši pārbauda savu spēku

12. septembrī Latvijā jau ceturto reizi VAS „Latvijas dzelzceļš” sadarbībā ar Ielu vingrotāju biedrību rīko Spēka dienu. Tajā var piedalīties un katrs. Vecuma un dzimuma ierobežojumu nav. Savu spēku un fizisko formu var apliecināt vienkāršā veidā: jāpievelkas pie stieņa. Spēka diena tiek rīkota ārā, svaigā gaisā. Katru gadu tajā piedalās arvien vairāk cilvēku.

Šogad akcijā iesaistījās arī Ludza. Spēka punktu kartē mūsu pil-



Šogad turnīrs notika bez viņa, kaut Anatolija klātbūtne, šķiet, bija jūtama. Ieradās trīs sieviešu un trīs vīriešu komandas. Vīriešu konkurencē sacentās rēzeknieši, SK „Latgols” veterāni un vietējie puīši. Sievietes izveidoja komandas no aktīvajām spēlētājām. Šoreiz uzvara nebija tik svarīga (balvas gādāja novada pašvaldība un Ilmārs Ostrovskis). Daudz lielāka nozīme bija sportiskajam

garam un draudzīgajai gaisotnei, kas tur valdīja. Sapulcējās ap 80 cilvēku – Anatolija ģimene, draugi, kolēģi, līdzjutēji. Pēcpusdienā vārīja zupu, putru. Visu centās darīt tāpat, kā būtu gribējis Anatolij.

Nolemts, ka A. Stepkāna piemiņas turnīri notiks arī turpmāk. Svarīgi atcerēties cilvēkus, kas bijuši mums blakus, arī tad, kad viņu šīs dzīves beigusi, bet viņu iesāktie darbi jāturpina.

sēta bija viena no 80 vietām valstī, kur pievilksnās notika. Pie āra trenāžieriem, kas atrodas Ludzas pilsētas ģimnāzijas teritorijā, savu fizisko formu pārbaudīja 79 dalībnieki. Piedalījās gan bērni, gan seniori: septiņgadīga meitenīte pievilksnās 10 reizes, 77 gadus vecs vīrietis arī tikpat. Pēc noteikumiem diena ir sadalīta četros laika posmos un katrā tiek noteikts spēcīgākais dalībnieks. Šie četri uzvarētāji pārstāv savu pilsētu sacensībās

Rīgā. Finālisti no Ludzas: Ruslans Kļaviņš (33 gadi, pievilksnās 27 reizes), Vjačeslavs Puļčs (32 gadi, pievilksnās 25 reizes), Vitālijs Rīmšs (42 gadi, pievilksnās 25 reizes), Artjoms Peņkovs (17 gadi, pievilksnās 18 reizes).

Latvijā līdz šim Spēka dienā sasniegtie rekordi ir 80 pievilksnās reizes vīru konkurencē, 45 reizes – dāmu sacensībās.

Lappusi sagatavoja Vanda Žulina



## APSVEICAM!

Istajā brīdī atsaukties,  
Draugam un plecām būt,  
Veikumā, kuru atbalstot,  
Gaismas brīdī var gūt.  
Prieks, kas citiem ir  
sagādāts,

Divkārsī atdosies,  
Tavas ēnas un nedienas  
Saules dzīparos sies.  
/K. Apškrūma/

### Ludzas novada pašvaldības sveic visus septembra jubilārus, bet jo īpaši

**Jekaterīnu Aleksejevu** (Ludzā)  
**Nīnu Čerņavsku** (Istras pag.)  
**Regīnu Gailāni** (Ludzā)  
**Sergeju Haritonovu** (Rundēnu pag.)  
**Ludmilu Korotkaju** (Ludzā)  
**Ļubovu Kukreviču** (Ludzā)  
**Valiju Losi** (Ludzā)  
**Evgeniju Mašnovsku** (Ludzā)  
**Emiliju Pedāni** (Isnaudas pag.)  
**Jevgeniju Pudovsku** (Rundēnu pag.)  
**Jūliju Ričiku** (Ludzā)  
**Tamāru Samsonovu** (Ludzā)  
**Margaritu Sizovu** (Pildas pag.)

**Emiliju Sjaksti** (Nirzas pag.)  
**Zuzannu Sjaksti** (Isnaudas pag.)  
**Zinaīdu Sakurovu** (Istras pag.)  
**Veroniku Timošenko** (Rundēnu pag.)  
**Helēnu Tomkoviču** (Nirzas pag.)  
**Ripiniju Tumulkāni** (Ludzā)  
**Aleksandru Vaščenkovu** (Pildas pag.)  
**Regīnu Vītolīņu** (Isnaudas pag.)  
**Antonīnu Volčoku** (Ludzā)  
**Mariju Zeltiņu** (Ludzā)  
**Fjodoru Žukovu** (Pildā)

## Ražas svētki senču un mūsdienu tradīcijās



Saulstāvji, kad diena un nakts ir vienādā garumā, un ar katru nākamo dienu saraucas aizvien īsāka. Retajam mūsdienās izdodas harmoniski dzīvot pēc dabas kalendāra, tomēr senču tradīcijas tiek saglabātas. Bijušais ludzānietis Edgars Tabūns jau ceturto rudenī aicina folkloras kopas savās mājās pie Vertukšnes ezera „Veselības sala”. Tā ir privāta iniciatīva, neformāls pasākums, kas rosina izdzīvot rudens sākumu, baudīt prieku par bagāto vasaru, par padarītajiem darbiem. Ceturto reizi šajā sīetā piedalās Isnaudas folkloras kopa. Te ir iespēja satikt citu novadu tradīciju kopējus: šoreiz – rikaviešus un vārkaviešus, kā arī domubiedru grupu „Svaga”.

Savukārt Ludzas TN folkloras kopa „Dzeipori” sestdien uzstājās īstēni laikmetīgā pasākumā – Uzņēmēju dienās Daugavpils olimpiskajā centrā. Savā ziņā tas arī ir kā ražas laiks – izstāde, kurā dažādas firmas demonstrē savus ražojumus.



## Koris „Austrumstīga” dzied Aglonā

Atzīmējot Baltu vienības dienu, svētdien 20. septembrī Aglonā atklāja pieminēkli veltītu Lietuvas karalim Mindaugam un viņa latgaļu sievai Martai. Pieminēklis ir simbolisks apliecinājums abu baltu tautu vēsturiskajai kopībai. Leģenda vēsta, ka Lietuvas karalim Mindaugam ar Aglonu ir ciešas vēsturiskas saknes. Mindauga nāve

pārtrauca vienotas baltu valsts izveidi. Aglonas Marta tā arī palika mūsu vienīgā karaliene.

Pieminēklis uzstādīts Aglonas sakrālajā laukumā kā simbols baltu tautu – latvju un lietuviešu vienībai un cerīgai nākotnei. Svēts gods pieminēkļa atklāšanā ar dziesmām lietuviešu un latviešu valodā bija uzstāties Ludzas tautas nama

jauktā kora „Austrumstīga” dziedātājiem kopā ar kori no Rēzeknes „Ezerzeme”.

Paldies dziedātājiem un diriģentei par ieguldīto darbu reperetuāra apgūvē!

V.Razumovska,

Ludzas Tautas nama direktore

Ludzas novada

### Sporta skola

2015./2016. mācību gadā uzņem audzēkņus profesionālās ievirzes izglītības programmās:

**futbols, handbols, vieglatlētika, svarcelšana.**

Informācija P.Miglinieka ielā 27 a, Ludzā;  
tālrunis 65723240, mob. t. 26457564.

## PASĀKUMU KALENDĀRS

Ludzas Novadpētniecības muzejā oktobrī tiks atklāta Dembicas (Polija) reģionālā muzeja ceļojošā izstāde.

**1.–31. oktobrī** Pureņu pagasta bibliotēkas lasītavā grāmatu izstāde „Krievu dzejniekam Sergejam Jeseņinam —120”.

**10. oktobrī** Svecīšu vakari Isnaudas pagasta kapsētās:

plkst. 13:00 – Eipļu kapsētā  
plkst. 14:00 – Ciļviču kapsētā  
plkst. 15:00 – Meļašku kapsētā

**10. oktobrī** Svecīšu vakari Istalsnas draudzes kapsētās:

plkst. 12:00 – Ivdru kapos  
plkst. 13:00 – Zambaru kapos  
plkst. 14:00 – Špeneru kapos  
plkst. 15:00 – Aršulānu kapos  
plkst. 16:00 – Apliužņu kapos  
plkst. 17:00 – Zuru kapos

**17. oktobrī** Svecīšu vakari Pildas pagasta kapsētās:

plkst. 12:00 – Šķirpānu kapos  
plkst. 13:00 – Boldiņu kapos  
plkst. 14:00 – Brodaižas kapos  
plkst. 15:00 – Rogaižas kapos (Svētā mise)

**17. oktobrī** Pureņu pagasta bibliotēkā radošā darbnīca pagasta iedzīvotājiem „Dekors no filca”

**31. oktobrī** plkst. 16:00 Svecīšu vakars Ludzas kapos

### Cienījamie seniori!

No šā gada 5. oktobra Ludzas novada

**Bērnu un jauniešu centrā (Tirgus ielā 22, Ludzā)  
atsāks darbu radošās darbnīcas senioriem.**

Nodarbības notiks pirmdienās, trešdienās un piektdienās no plkst. 11:00.  
Interesēties pa tālruni 29108873

2015. gada 30. oktobrī plkst. 17:00

Ludzas novada vakara vidusskolā

1. Maija ielā 16, Ludzā notiks

### ABSOLVENTU SALIDOJUMS.

Uz pasākumu aicinām skolas absolventus, bijušos skolotājus un tehniskos darbiniekus. Par savu dalību lūdzam informēt pa tālruni 65722368 līdz 26.10.2015.

### SVEICAM SKOLOTĀJU DIENĀ!

*Nav Tevī sīkā,  
tāpēc viss kļūst liels,  
ir Tevī saule,  
tāpēc viss kļūst gaišs,  
nāk Tava dvēsele –  
un viss kļūst netverams  
ar ikdienišķām rokām.*

/O. Vācietis/

Būt par skolotāju ir kas īpašs un mazliet neparasts. Skolotājs ir tas, kurš virza, rosina, mudina un atklāj skolēniem ne vien jaunas zināšanas un prasmes mācību priekšmetā, bet arī dzīves patiesības un gudrības.

Ludzas novads lepojas ar profesionāliem, zinošiem, radošiem, nenogurstošiem un atsaucīgiem pedagogiem, kuri iegulda savu darbu un sirds degsmi novada un Latvijas nākotnē.

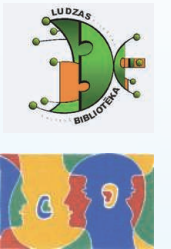
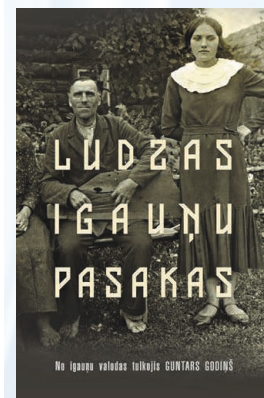
Novēlam, lai ik dienu dzirkstī dzīvesprieks, veselība, lai vienmēr ir gandarījums par paveikto! Lai vienmēr izdodas gūt iedvesmu jauniem mērķiem!

*Ludzas novada Izglītības,  
kultūras un sporta  
pārvaldes darbinieki*

### Nākamais informatīvā izdevuma

„Ludzas Novada Vēstis”  
numurs iznāks 9. oktobrī.

Izdevumu varat lasīt arī internetā – Ludzas novada pašvaldības mājaslapā  
[www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).



Eiropas Valodu diena 2015  
DŽĪVO VALODĀ!  
DALĪES AR VALODU!

Sestdien, 2015. gada 26. septembrī

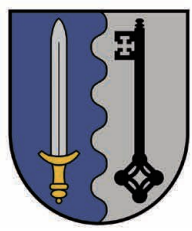
Ludzas bibliotēkas Bērnu nodaļā  
(Ludzā, Stacijas ielā 41, 3. stāvs)

### SARUNA PAR IGAUŅU VALODU UN TĀS LIETOJUMU LATVIJĀ GRĀMATAS „LUDZAS IGAUŅU PASAKAS” PREZENTĀCIJA

Pasākuma programma:

11.00 – 11.15	Ludzas bibliotēkas, Latviešu valodas aģentūras pārstāvju uzrunas
11.15 – 11.45	<b>Dienvidigaunijas valodas salu teksti leivu un luci pēcnācējiem</b> Karls Pajusalu (Tartu Universitāte)
11.45 – 12.15	<b>Mārahvas ņe mākīļ: Ludzas igauņi un viņu valoda mūsdienās</b> Uldis Balodis (Helsinku Universitāte)
12.15 – 12.30	<b>Pētījumi par Ludzas igauņiem 2001. un 2005. gadā</b> Hanness Korjuss
12.30 – 13.00	<b>Ludzas igauņu pasakas</b> Guntars Godiņš, Aija Rozenšteine (Apgāds „Mansards”)
13.00 – 14.30	<b>Kafija un sarunas</b>





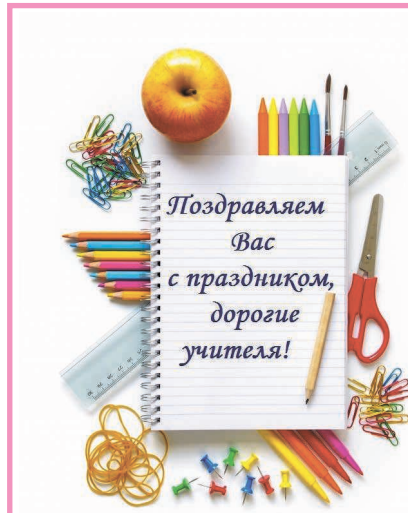
## Поздравляем сениоров — Золотой фонд нашего общества!

В этот праздничный день хотим Вас искренне поблагодарить за весомый вклад в формирование и развитие Латвии и Лудзенского края! Высоко ценим Вашу работу, заботу, любовь, внимание и участие в событиях края.

Ваша бескорыстная помощь своим семьям, работа в обществах, в кружках по интересам и мероприятиях очень важна. Это делает ярче Вашу жизнь, а также вносит существенный вклад в качество общественной жизни нашего края.

Желаем Вам крепкого здоровья, сил, жизнелюбности, заботливых детей и внуков!

*От имени самоуправления Лудзенского края —  
председатель думы  
Алина Генделе*



## Поздравляем педагогов и сотрудников всех образовательных учреждений!

Большое спасибо за Ваш добросовестный и самоотверженный труд!

Желаем, чтобы полученная в этот день любовь и красивые осенние цветы подарили Вам много энергии и положительных эмоций на вдохновение и обучение школьников, которые создают наше будущее!!

*Самоуправление Лудзенского края*

## 12 крылатых пожеланий пожилым людям

1 октября — Международный день пожилых людей. В мировом сообществе, в том числе и в Латвии, люди стареют. В старости всем хочется проводить время активно. Хорошее здоровье является важным условием, но активно стареть может также и пожилой человек с проблемами со здоровьем, если он заинтересован в поддержание своего здоровья и хорошего самочувствия.

Активно стареть — означает жить с чувством принадлежности, участия и пригодности, с радостью за свою жизнь и за себя. Так или иначе, активно стареть пожилой человек может в том случае, когда после выхода на заслуженный отдых, развитые умения и навыки, приобретенные в предыдущие десятилетия, успешно переносятся в свой собственный „маленький мир”, планируя и организуя свою жизнь. Жизненный опыт пожилого человека свидетельствует о том, что без труда ничего не происходит. На этот раз нужно работать над собой.

**В Международный день пожилых людей профессор геронтологии желает всем пожилым людям:**

**Будьте счастливы!** Утром, открыв глаза и увидев яркое Солнце. Будьте счастливы — каким ярким является этот мир! Утром, открыв глаза и увидев, что идет дождь. Будьте счастливы, что вырастет пышная травка и зацветут цветы. Помните — вас не сможет порадовать никто и ничто, если радость не начнется в себе.

**Планируйте свой день!** Насколько наполненным и богатым он будет, зависит от самого себя. Нужно навещать детей и внуков, встречаться с друзьями и единомышленниками. Приходите со своими идеями и предложениями, чтобы активнее и занимательнее проходило время в клубе пожилых людей!

**Сохраняйте и приумножайте свое творчество!** Заведите дневник. Пишите стихи. Слушайте радио, смотрите телевизор, думайте и анализируйте! Делитесь своими размышлениями с друзьями и близкими. Разгадывайте кроссворды.

**Двигайтесь!** Ни дня без физических занятий! Сколько можете, столько и делайте, но не

меньше. Получайте удовольствие от своих возможностей и действий! Движение — это жизнь, а жизнь — это движение.

**Позаботьтесь о себе и среде, в которой живете!** Без спешки, регулярно убирайте комнаты, поливайте цветы, приведите в порядок книжную полку, проветривайте помещения. Заботьтесь о своей среде так, чтобы в ней находилось с радостью.

**Думайте о том: что, сколько и как едите!** Не поддавайтесь лени, каждый день готовьте свежую еду. На сколько возможно, забудьте о соли и сахаре. Позаботьтесь о том, чтобы в рационе было достаточно корневого и овощей, зерен грубого помола. Ешьте часто и малыми порциями, но не позже шести часов вечера.

**Может быть, стоит от этого отказаться?!** Если вы курите, подумайте, не выкурена ли уже «своя норма». Отказаться сразу или постепенно — это зависит от самого себя.

**Выходите в люди!** Чувство принадлежности и причастности необходима. Человеку нужен человек!

**Старайтесь быть гармоничным!** Никто не знает нас так хорошо, как мы сами себя. На протяжении жизни мы познали источники гармонии в себе. Хорошая книга, музыка, медитация, прогулка по лесу или вдоль берега моря. Если это занятие будет по-настоящему расслабляющим и нам удастся «смыть дорожную пыль», то можно с радостью шагнуть дальше.

**Заботьтесь о вашей личной гигиене!** Всегда ухаживайте за зубами и полостью рта. Волосы и все тело всегда должны быть чистыми. Меняйте белье, следите за одеждой, но только выходя в люди, но и дома. Не становись равнодушным к своей внешности!

**Заботьтесь о хорошем сне!** Не тратьте для сна дневное время. День — для работы, ночной сон — для отдыха.

**Примите себя,** окружающий мир и существующую жизни себе на пользу. Это даст спокойствие, позволит увидеть смысл и взаимосвязи в своей жизни.

*Янис Залькалнс,  
профессор геронтологии  
Источник: www.diena.lv*

## «Изыюминка» променада

Лудзенцы, которые с удовольствием гуляют по променаду вдоль берега Малого озера, уже оценили интересные, деревянные скульптуры, которые придают этому месту особое настроение. Многим посчастливилось увидеть, как создавались эти работы. — Прохожие, как правило, останавливаются, наблюдают за моей работой и заводят разговор. Люди думают, что являюсь приезжим мастером из Видземе или даже из другой страны, но я настоящий лудзенец, который родился здесь в Юрздовке. Долгие годы работал художником в Потребительском обществе — оформлял магазины — рассказывает о себе **Артурс Тимошкинс**.

Работа с деревом Артура интересовала с детства. — Я любил строгать, делать что-то из дерева, нравился запах дерева. Если бы в Резекненской художественной средней школе было отделение резьбы по дереву, выбрал бы его, но такой возможности не было, поэтому стал художником — оформителем. В более поздние годы занимался резьбой по дереву, чаще всего создавал барельефы.

*Продолжение — на 17-й странице*



## Спасибо за красоту, которую создаете!

Самоуправление Лудзенского края благодарит за большую работу, которую многие из Вас в этом году вложили в благоустройство территории своего дома и двора. Искренняя радость за прекрасные воздушные сады на балконах и лоджиях, красиво скошенные газоны, чистые и уютные дворы, за разнообразие растений и коллекции цветов!

Инженер окружающей среды самоуправления **Айварс Страдс** отмечает, что интерес жителей нашего края к созданию ухоженной среды велик, много сделано собственными руками и фантазией. К сожалению, сталкиваемся и с совершенно противоположными ситуациями, когда не соблюдаются „Правила ухода и содержания строений на территории Лудзенского края”.

Айварс Страдс рассказал, что с мая по сентябрь этого года за несоблюдение правил порядка на территории города 65 жителям были высланы предупредительные письма с просьбой привести в порядок свою собственность: —

Свои территории предупрежденные лица обязаны были убрать в течение двух недель. На 9 персон (в том числе, как на физические, так и юридические) были составлены протоколы об административном правонарушении. После составления протоколов эти лица были приглашены на заседание Административной комиссии. Оценив обстоятельства, на 5 лиц были наложены штрафы в размере 50 ЕВРО, а 4 лицам были сделаны предупреждения.

Цель самоуправления Лудзенского края не наказывать жителей, а способствовать ухоженной, эстетически привлекательной, безопасной и доступной всем окружающей среде — напоминает инженер окружающей среды.

Мы будем жить в такой среде, какую создадим сами.

Спасибо жителям Лудзенского края, руководителям учреждений и предприятий, которые дарят положительные эмоции!

*Светлана Римша,  
специалист по связям  
с общественностью*

## Призываем выдвигать претендентов на титул Человека года!

Самоуправление Лудзенского края приглашает выдвинуть кандидатов на конкурс «Человек Года Лудзенского края».

Заявки для присвоения почетного звания Человека года принимаются в Административном отделе самоуправления Лудзенского края до 1 ноября.

Лучшие будут отмечены в номинациях: «Человек года»; «Юноша года»; «Человек года в образовании»; «Человек года в культуре»; «Человек года в спорте»; «Человек года в медицине»; «Человек года в работе государственных учреждений и самоуправления»; «Человек года в своей должности»; «Меценат года»; «Пожизненный вклад».

До 1 ноября этого года также продолжается заявка кандидатов на награждение «Почетный гражданин Лудзенского края».

Номинантов и победителей конкурса будут чествовать на торжественном праздничном мероприятии 18 ноября.

Положение конкурса доступно на домашней странице самоуправления Лудзенского края [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).



## АКТУАЛЬНО

## Поддержка родителей – бесплатные обеды для детей

Хорошая новость для родителей школьников Лудзенского края: в 2015/2016 учебном году все пятиклассники общеобразовательных школ края будут обедать за счет средств Лудзенского краевого самоуправления. Всем родителям, чьи дети учатся в 1–5 классах, за обеды платить не нужно. Обеды для школьников 1–4 классов финансирует государство, 5 классы – самоуправление с бюджетных средств.

Приятная новость для родителей пятилетних и шестилетних воспитанников дошкольных образовательных учреждений. В этом учебном году, впервые, расходы на питание будет финансировать самоуправление. Что является значимой поддержкой для семей с детьми.

корреспондент  
Ванда Жулина

## За неполный контейнер плати меньше!

Когда ремонтируем квартиру, меняем мебель или проводим похожие работы, увеличивается количество мусора на выброс. Как избавиться от мусора? Заказать большой желтый контейнер очень дорого.

Марис Трукшанс (руководитель участка по переработке мусора в ООО «Ludzas arsaimekotājs») объясняет, что не обязательно платить полную плату, которая вместе с НДС составляет 86,36 EUR. Если весь контейнер не заполнен, платить

нужно только за то количество отходов, которое находится в контейнере. Объем контейнера 7 кубометров, вывоз одного кубометра стоит 13,10 EUR.

Напоминаем жителям, что большие электротовары: старые телевизоры, стиральные машины, крупногабаритный мусор, в приемном пункте на улице Рупниецибас можно сдать бесплатно. Не будем создавать свалки в своей ухоженной среде!

Ванда Жулина,  
корреспондент

## Проведен опрос жителей об обустройстве пешеходного перехода

Самоуправление Лудзенского края провело опрос о необходимости установки нерегулируемого пешеходного перехода на участке улицы Латгалес от перекрестка улицы Стацияс до перекрестка с улицей Рекашева. В анкете были предусмотрены 2 варианта ответа: „Да, согласен” и „Нет, не согласен”.

Всего подано 147 ответов, из которых 79 против создания пешеходного перехода. Многие участники вопроса аргументировали свой выбор добавили комментарии.

Многие респонденты, которые голосовали за создание пешеходного перехода считают что:

- это повысит безопасность людей на данном участке улицы;
- уменьшит скорость потока автомашин;

– облегчит переход пешеходов в здание почты и в банк.

В обоснованиях населения против создания пешеходного перехода чаще упоминалось:

– польза будет только от регулируемых пешеходных переходов;

– на этом участке улицы уже существует ограничение скорости;

– В Лудзе много других мест, где пешеходные переходы были бы более полезными.

С сожалением, нужно сказать, что было много одинаковых комментариев с обеих сторон о плохой культуре дорожного движения в Лудзе, мало таких водителей, которые с уважением относятся к другим участникам дорожного движения, останавливаются у пешеходного перехода в тот момент, когда пешеход хочет перейти улицу.

## В Лудзенском Народном доме проводятся масштабные ремонтные работы

В августе начаты масштабные ремонтные работы в Лудзенском Народном доме. Здание было построено в 1964 году и с момента постройки в большом и малом зале капитальный ремонт не проводился. Оба зала физически и морально устарели, также вентиляция, отопление и электроустановка не соответствует современным требованиям.

Во время ремонтных работ в зрительном зале планируется заменить полы, выполнить отделку стен и потолков, заменить двери и задние ступеньки зала, реконструировать сцену, построить новые подесты и заменить коммуникации. В малом зале поменяют пол, пройдет отделка стен и потолков, будут построены новые коммуникации.

Проект по восстановительным работам Народного дома разработало АО „Komunālprojekts”, которое также проводит авторский надзор за ремонтом. Строительные работы выпол-

няет ООО „Rēzeknes celtniecības ražotne № 5”, надзор за строительными работами – ООО „Sistēmeksperts”.

Ремонт Лудзенского Народного дома самоуправление края в 2015 году выдвинуло как приоритетный проект. Ремонт финансируется из бюджета. Расходы на проведение строительных работ в настоящее время составляют 411 681 ЕВРО, но будут необходимы дополнительные средства, так как запланировано новое освещение сцены и приобретение текстиля – шторы для сцены, жалюзи и д. р. В этом году из бюджета самоуправления на ремонт выделено 161 681 ЕВРО, также планируется взять кредит на сумму 250 000 ЕВРО.

Ремонтные работы в Лудзенском Народном доме продолжатся до середины января 2016 года.

Светлана Римша,  
специалист по связям с общественностью



## «Дни чистоты» начались!

Самоуправление Лудзенского края организует традиционную акцию по уборке окружающей среды «Дни чистоты». Во время акции на территории самоуправления будут размещены большие оранжевые контейнеры для выброса отходов (мебели, бытовой техники и т. д.). За привоз и вывоз оранжевых контейнеров плата с жителей не взимается, средства на покрытие расходов выделило самоуправление.

В большие оранжевые контейнеры категорически запрещено выбрасывать бытовые отходы, листья и ветки.

## График установки контейнеров

Дата установки	Место установки контейнеров
01.10.2015 – 04.10.2015	Перекресток ул. Строда и Райня Ул. Стацияс 93 Перекресток ул. Спорта и Елгавас
05.10.2015 – 08.10.2015	Ул. Латгалес 28А Ул. Л. Паеглес Двор ул. Райня 59А и ул. Биржас 9А
09.10.2015 – 12.10.2015	Перекресток ул. Оду и ул. Юрджа Двор ул. Базицас 8 Двор ул. Райня 62А и ул. Лиепаяс 37
13.10.2015 – 16.10.2015	Ул. М. Эзеркраста 1 Ул. Л. Эзеркраста 13 Ул. Латгалес 240 (возле газового узла)
17.10.2015 – 20.10.2015	Ул. Сколас 25 (во дворе) Ул. Блауманя 13 Ул. Фр. Кемпа 12
21.10.2015 – 24.10.2015	Ул. Талавияс 9А Перекресток ул. Талавияс и Лауку шкерсиела
25.10.2015 – 28.10.2015	Перекресток ул. Дунаклю, Ниедру и Пляву Перекресток ул. Ю. Сойкана и Карсавас Ул. Талавияс 134
29.10.2015 – 01.11.2015	Ул. Лиепаяс 19А Ул. Дагдас 4А Ул. Парку 50 – ул. Латгалес 19А

## СОЦИАЛЬНАЯ СЛУЖБА ИНФОРМИРУЕТ

## Специалисты Лудзенской краевой Социальной службы окажут поддержку семьям с маленькими детьми

Фонд „Центр Дардедзе” в рамках проекта “Предотвращение насилия над детьми в сельской местности Латвии” при финансовой поддержке „Kids First Foundation”, обучил 4 сотрудников Социальной службы Лудзенского края для работы в программе „Ангел-хранитель”, целью которой является оказание помощи родителям и детям в кризисных ситуациях.

В рамках проекта „Ангел-хранитель” у 10-ти семей с маленькими детьми Лудзенского края, будет возможность пополнить свои бытовые и практически

навыки – готовить здоровую пищу, обучаться поведению за столом, планировать свои средства, праздновать праздники и т. п.

Программа рассчитана на то, на родителей с маленькими детьми в возрасте до 2 лет, которые работая вместе осваивают навыки, как с любовью и пониманием воспитывать своих деток.

Упомянутая программа будет реализовываться на протяжении 6 месяцев 2 раза в неделю. Первое занятие запланировано на конец сентября текущего года.

Социальная служба Лудзенского края благодарит движение „Спортивное общество” за пожертвованные книги и школьные принадлежности, а также Игоря Малзуба и Алину Мицкевичу, которые организовали сбор учебных принадлежностей и всех добрых людей, которые откликнулись и пожертвовали тетради, ручки, карандаши, фломастеры, книги, сладости и другие вещи. Собранные школьные принадлежности и книги были выданы 5-6 летним детям из малообеспеченных семей.



## ОБЯЗЫВАЮЩИЕ ПРАВИЛА

### Обязывающие правила № 11 "О внесении изменений в обязывающие правила Лудзенской краевой думы № 1 от 28 января 2010 года "Пошлина за разработку официальных документов краевой думой, выдачу заверенных копий и разрешения на строительство"

Обязывающие правила Лудзенской краевой думы от 23 июля 2015 года разработаны для актуализации учета строительных объектов, а также сборов за разрешения на строительство и получения других строительных документов о строительных объектах в Лудзенском крае. Правила определяют актуализированные пошлины за разрешения на

строительство и получения других строительных документов о строительных объектах в Лудзенском крае, которые перечислены в отдельной таблице.

В новой редакции обязывающих правил выделен подпункт 5.1, который определяет, что: „Инициатор строительства 50% от сборов платит после получения разрешения на строитель-

ство от строительного управления в установленный срок, а оставшиеся 50% - до подачи документов в строительное управление за выполнение условий проектирования и разрешение на строительство. Если условия разрешения на строительство не выполняются или не реализуются, уплаченная в самоуправлении пошлина не выплачивается."

### Обязывающие правила № 12 "О внесении изменений в обязывающие правила Лудзенской краевой думы № 42 от 23 декабря 2010 года "О защите инженерных коммуникаций самоуправления Лудзенского края"

В обязывающие правила № 42 не были включены требования по оплате потерь питьевой воды в сетях, принадлежащих самоуправлению Лудзенского края, которые возникли в результате деятельности пожарных при тушении огня.

Обязывающие правила № 12 регулируют обходимость сети питьевой воды, на административной территории самоуправления Лудзенского края.

Правила являются обязательными для всех существующих физических и юридических лиц на административной территории самоуправления Лудзенского края, которые являются пользователями питьевой воды сетей принадлежащих самоуправлению Лудзенского края.

*Обязывающие правила опубликованы на страницах 2–3.*

## ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ

### Каждому необходимо найти рецепт своей духовной жизни

В августе Лудзенский православный приход отметил важное событие – 170-летний юбилей церкви Успения Пресвятой Богородицы. Издавна силуэт храма, построенного по проекту архитектора А. Захарова, является неотъемлемой частью городской панорамы. Традиционно деятельность православного прихода – важная составляющая духовной жизни города. Вновь перелистывая страницы книги исторической памяти храма, убеждаемся, сколь велико влияние выдающихся священников, например, прот. о. Феодора Никоновича, прот. о. Феофана Борисовича, прот. о. Никанора Трубецкого и др. не только на духовное становление отдельных людей, но и на развитие духовной культуры всего городского общества.

Настоятель церкви Успения Пресвятой Богородицы города Лудзы **Сергей Кириченко**, или как принято в православной традиции **отец Сергей**, по праву заслужил уважение среди своих прихожан. Едва закончились праздничные мероприятия, «Вести Лудзенского Края» пригласили о. Сергия на беседу о его личном пути служения Богу, о ближайших планах прихода – о духовной и временной жизни, соединившихся в единое целое.

**Отец Сергей, Вы родились не в Лудзе. Где прошло Ваше детство? Где начался Ваш духовный путь?**

— Я рижанин, родился в 1984 году. Тогда не было принято открыто говорить о христианстве и вообще о религии. До моего поступления в школу всё, что было связано с православием, было мне незнакомо. В 1990 году произошли большие перемены в государстве, вслед за которыми последовало духовное возрождение народа. В школах стали изучать этику. Родителям советовали крестить детей. Меня крестили в Св. Троицкой Задвинской церкви в возрасте 6 лет. Однако осознанно я стал проявлять ин-

терес к вере только в 11 лет. Мои родители, заметив мой интерес к духовной жизни, привели меня в воскресную школу при церкви Св. Троицы в Задвинье. Я с радостью посещал школьные занятия в течение нескольких лет. По моему убеждению огромное значение в нашей жизни имеют учителя, которых мы встречаем на своём пути. В те годы главным моим наставником стала педагог воскресной школы Любовь Сергеевна Боровик. Она посвятила нам, ученикам, не только своё время, но и отдала своё сердце. После окончания средней школы у меня не было сомнений в выборе жизненного пути. Дорога моей жизни была ясна и понятна. Я поступил в Рижскую Духовную семинарию, которую через 4 года успешно окончил.

**Была ли у Вас возможность остаться служить в храмах Риги?**

— Ещё учась в семинарии я в течении года был помощником звонаря в Христорождественском соборе в Риге, позже в течении 4 лет прислуживал в Благовещенском храме в Риге. Мне, городскому жителю, хотелось попробовать сельской жизни. Своё желание я высказал владыке епископу. В 2009 году я был назначен настоятелем православного храма в Вецслабаде. Находясь буквально на окраине государства, церковь Воскресения Христова является уникальным художественным и архитектурным памятником. Церковь в Вецслабаде – самый большой сельский храм в Латвии и один из самых больших сельских храмов в Балтии. Меня до глубины души тронула красота природы этого края, но ещё больше удивила отзывчивость, простота местных жителей, их готовность всегда прийти на помощь. В то время были организованы три группы при воскресной школе и детский хор. Жаль, что людей в Вецслабаде, а значит и прихожан в церкви остаётся всё меньше. Я по-прежнему езжу служить в Вецслабадскую церковь.

Этот храм всегда будет занимать в моём сердце особое место, именно в нём я начал самостоятельное служение в качестве священника.

**Сколько церквей находится под Вашим попечительством?**

— С 14 мая 2011 года являюсь настоятелем церкви Успения Пресвятой Богородицы в Лудзе, также являюсь настоятелем Вецслабадского, Вертловского, Бродайжского и Квитайнского приходов. Церкви в этих приходах небольшие, но каждая из них имеет свою богатую историю и несёт в себе особенное духовное богатство. Часто на службу в этих церквях собирается лишь несколько человек, но до тех пор, пока сохраняется хотя бы стены храма, в них должны совершаться богослужения.

**Старинная Лудзенская церковь опять переживает времена ремонтных работ.**

— Так и есть. Содержим здания храма в порядке. Сейчас идёт обновление фасада храма. Отрадно, что площадь возле церкви после реконструкции не только радует глаз художественным оформлением, но и имеет практическое значение. Теперь прихожанам после службы, свадебного торжества и других важных событий, выйдя из церковных ворот, не нужно толпиться на узком тротуаре, не нужно опасаться, что дети выбегут на проезжую часть. Надо сказать, что мы с волнением следили за дорожными работами во время перепланировки перекрёстка, поскольку дорога проходит очень близко к одной из наружных стен церкви. Наши опасения, что стена может дать трещину, оказались напрасными, со временем мы убедились, что зданию ничто не угрожает.

**В нашем городе католический, православный, лютеранский храмы расположены рядом. Сотрудничаете ли Вы с представителями других конфессий?**



— Мы – христианские конфессии, и у нас единая цель – воспитывать нравственные ценности, а так же нас объединяет сотрудничество в социальной сфере. Отличаются наши верования, обряды. Православный и католический храмы освящены в честь одного события, отличаются только календарные даты этого праздника. Конечно, происходит и сотрудничество, например, вместе участвуем в мероприятиях самоуправления. В течение нескольких лет с католическим священником отцом Янисом Колном, посещаем линейки, посвящённые началу учебного года в Лудзенской городской гимназии и Лудзенской средней школе №2. В своё время, когда лютеранским приходом руководил пастор Рейнис Кулберг, три прихода совместно организовали работу суповой кухни для тех, кто переживает трудные времена.

**В традициях православной и католической конфессий женщины не могут получить сан священника. Однако, отличие в том, что у православного священника может быть своя семья. Вы воспитываете трёх детей. Есть ли у Вас особые методы воспитания?**

— Говоря о миссии женщины в церкви, нужно отметить, что возможностей у неё много: стать катехизатором, вести воскресную школу, участвовать в жизни прихода. Если говорить о создании семьи, то тут следует обратить внимание на то, что каждая конфессия сохраняет свои тыся-

челетиями складывающиеся традиции. В православии священник может выбирать: создавать семью или принять монашество. У меня есть семья. Вместе с супругой воспитываем детей. Нет каких-то особых методов воспитания. Дети видят жизнь своих родителей и берут пример.

**Праздники прошли. Что оставило наибольшее впечатление?**

— Я почувствовал особое единение людей. В предпраздничные дни в приходе ощущалась особенная активность, всеобщее сотрудничество. В ожидании праздника все трудились сообща: приход, самоуправление, музей. Праздник в церкви, приём высоких гостей, выставка в музее – всё было особенным. Особенно хочу поблагодарить за финансовую и моральную поддержку наше самоуправление, председателя думы, депутатов.

**На свете не всё происходит по христианским принципам. Как перешагнуть через злобу, зависть, недоброжелательность, с которой сталкиваетесь?**

— Мы живём не в раю. К сожалению, нет единого рецепта, который помог бы всем в трудный момент жизни. Кто-то молится, кому-то необходимы тишина и одиночество. Надо найти в себе силы не обращать внимание на обиды. Желаю всем читателям газеты работать над своим духовным ростом и совершенствовать себя.

*Ванда Жулина*



## ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ

## Кто такой христианин



Сегодня Европейское и безусловно наше общество характеризует разностороннее восприятие мира. Возможно, больше чем когда-либо необходимо понять и оценить свою позицию

по отношению к идеям, вещам, событиям. Возможно, сейчас время, которое неизбежно велит делать выбор – равнодушно плыть по течению, расплыться во многих и различных взглядах или все глубже осознавать свою личность. Четкая и сознательная позиция дает внутренний покой и порядок, который открыт для истинного диалога. Человек, который знает кто он, может услышать другого. Человек, который слышит другого, лучше понимает себя.

Слово, которым многие характеризуют себя - христианин. Христианами стали называть уже в 44 году в Сирии последователей учения Иисуса Христа.

Этим обозначается вера, религиозная принадлежность и идентичность. Кто такой христианин, в чем суть этой принадлежности?

Во-первых, христианин-это человек, который получил Крещение в одной из христианских Церквей. В основном традиционно, когда крестят детей, принадлежность к христианству выбирают родители, обещая объяснить своим детям истину веры и в семье воспитывать их в христианском духе.

Другая важная вещь, которая формирует человека как личность христианина, его сознательный выбор веры в то, что

говорил Иисус Христос. Основные истины, принятые с умом и признанные с желанием, по-настоящему характеризуют человека как христианина:

1. Существует единый Бог, который создал все и все поддерживает. Бог всемогущ и вечен. Он есть Любовь - Бог-Отец, Бог-Сын и Бог- Дух Святой. Бог любит каждого человека бесконечной любовью.

2. Чтобы освободить людей от греха и зла, раскрыть всю правду о Боге, Сын Божий принял человеческую природу, родился человеком более чем 2000 лет назад на Израильской земле, был назван Иисусом, работал, учил людей истине, в 33 летнем воз-

расте отдал за нас свою жизнь, был пригвожден к кресту и умер. Но после трех дней Он воскрес из мертвых и вечно жив, как Бог и Человек.

3. Жизнь человека не кончается на этой земле. Каждый человек уникален и бессмертен, мы все, благодаря Иисусу будем жить вечно в Царстве божьем (если выберем его). Жизнь на этой земле - это время индивидуального выбора каждого – сделать выбор после этой жизни, вечное счастье и любовь вместе с Богом или сказать нет любви – вечный и совершенный отказ, который мы называем ад.

с. Эмануэла, SJE

## Стихи лудзенца получили международное признание

Уже второй год подряд лудзенец Александр Якимов завоевывает первое место в крупнейшем международном конкурсе поэзии, организованном православной церковью. Организаторы конкурса в далеком Сыктывкаре приглашают принять уча-

Александр Якимов

## Дорога к Лудзенскому храму

Звенела и пылила всласть  
И насмотрелась в чьи-то лица,  
И растеклась,и расплелась  
На два ручья,на две косицы  
Почти что у церковных врат  
И разделила их ограда,  
И храм за ней,и древний град  
На ту, что надо и не надо.

Не угодить дорогам всем,  
Но чтоб не сделать выбор ложный  
Остаться нужно насовсем  
В пределах общепридорожных,  
А можно временно, решив  
Сбежать от километров гулких,  
В озёрной вымокнуть тиши  
И заганяться в переулках.

Но как угодно будь мала,  
По совести назвать дорогой  
Мы можем ту, что привела  
Хотя б к часоушке убогой,  
А если же сомненья жгут,  
Тогда, когда до гибких прутьев  
Дороги растрепался жгут,  
Ждать должен храм на перепутье.

стие поэтов, как местных, так и из-за рубежа.

По благословению главы Латвийской православной церкви Александра, Митрополита Рижского и всея Латвии, А. Якимов принял участие в этом смотре поэзии. Отец Олег Пелевин из Риги стихи нашего поэта послал

на оценку жюри. То, что признание удалось получить дважды, подтверждает, что успех является не случайным.

На этот раз представляем вашему вниманию два новых стихотворения А. Якимова.

Ванда Жулина

## Покров

Покров! Зима не за горами  
Привычная для глаза мгла,  
Струющаяся вверх парами,  
Отяжелев, изнемогла.

И дню быть вновь бы монотонным,  
Не разгони сейчас звонарь,  
Сзывающим на службу звоном,  
Не нужную сегодня хмарь.

Покров! Какие с ним приметы  
Людьми облачены в слова?  
К чему в листву ещё одеты  
Спешащие в храм дерева?

А над октябрьскою голью  
К чему клин журавлиный грудь  
Наполнил звоном колокольным  
И далее продолжил путь?

Покров! Как прежде так и ныне  
Слились, как ручейки воды,  
В просёлочной ко храму глине  
С другими и мои следы.

Спешу под колокольным кличем,  
Ведь в повторениях нова  
Дерев, моя жизнь, стаи птичьей –  
От Покрова до Покрова!

## Лудзенская Римско-католическая церковь приглашает

ЗАНЯТИЯ КАТЕХИЗИСА КАТОЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ будут проходить в доме Лудзенского-католического прихода. Первая встреча состоится 4 октября, после второй Св. Мессы в 12:15. Тема „Внутреннее покаяние”.

ГРУППА МОЛИТВЫ ДЛЯ МАТЕРЕЙ, которые хотят молиться вместе за своих детей и внуков. Каждую вторую пятницу в 18:00 в доме Лудзенского-католического прихода. Приглашаются также крестные, которые хотят помолиться за своих крестников, а также учителя, которые хотят помолиться за своих учеников. Первая встреча 2 октября. Более подробная информация у сестры Бригиты, тел. 29387125.

БОЖЕСТВЕННОЕ ЧТЕНИЕ. Каждую среду в приходском доме состоится совместная молитва – чтение, объединимся в ней со всей католической Церковью. Всех, кто хочет вместе помолиться в среду вечером, почитать описание жизни святых и поделиться мнением, приглашаем на первую встречу 14 ок-

тября в 18:00. Более подробная у сестры Бригиты. Тел. 29387125.

Занятия в “ЦЕРКОВНОЙ ШКОЛЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ” будут проходить каждую субботу в приходской дом. Приглашаются дети в возрасте от 5 до 9 лет. Для освоения первых основ христианства и познания своей принадлежности к общине на занятиях предусмотрено христианское обучение в виде игр, бесед, песен и рукоделия. Вас ждут наши прекрасные учителя: Виктория, Инита, Марика, Илга, сестра Бригита и друзья!!! Первая встреча 3 октября в 10:00. Более подробная информация у с. Бригиты SJE, моб: 29387125.

ПОДГОТОВКА ДЕТЕЙ К I ИСПОВЕДАНИЮ И СВ. ПРИЧАСТИЮ начнется с 11 октября. Первая встреча вместе с родителями состоится в приходском доме в 10.00. Занятия предусмотрены для детей от 9 до 12 лет.

В свою очередь, подростки, молодежь и взрослые, которые хотели бы подготовиться к этому таинству или Крещению, приглашаются в приходской дом 11 октября в 9.30.

## ОБЩЕСТВО И КУЛЬТУРА

## В Лудзенском обществе диабетиков

Лудзенское общество диабетиков является одной из активнейших в крае негосударственных организаций. Прошедшее лето также было богато событиями.

## Проверь уровень сахара в крови!

Напоминаем жителям, что каждую вторую субботу (в день ярмарки в Лудзе) с 9:00 до 11:00 в Лудзенском обществе диабетиков вы можете проверить уровень сахара в крови, измерить кровяное давление, определить уровень холестерина. Проверка происходит в здании Красного Креста на первом этаже. Используйте эту возможность!

Традиционно принято, что по четвергам во время ярмарочной недели в 11.00 проводятся заседания общества. Если у вас или ваших близких есть похожие проблемы со здоровьем, присоединяйтесь.

## К литовцам за опытом

В июле прошлого года официально был заключен договор о сотрудничестве с Шяуляйским обществом диабетиков „Lemtis”. Договор предусматривает обмен опытом и информацией в вопросах профилактики диабета. Литовцы у нас побывали в прошлом году, а в этом году они пригласили лудзенцев в августе приехать на

международную конференцию в Шяуляе. В Литву ездили 15 членов Лудзенского общества диабетиков.

Мэр города Артурас Высоцкис на конференции отметил сотрудничество обоих негосударственных организаций, как хорошую инициативу. Здесь с лекцией о проблемах лишнего веса выступил профессор Гинтарас Зарекис. Для больных сахарным диабетом, эта проблема актуальна. Особый акцент был сделан на профилактические работы с детьми. Свою продукцию презентовали представители фармацевтических фирм, выступил председатель „Lemtis” Антанас Квиткаускас.

Репортаж о работе конференции показывали по ТВ. Литовский министр здравоохранения ознакомился с материалами конференции и признал, что именно в работе с детьми международный обмен опытом очень важен и его нужно развивать.

Конечно, литовцы позаботились об интересных экскурсиях по городу, посетили гору Крестов, сад деревянных скульптур. Осталось много впечатлений. Но наиболее важным является единство, которое испытываешь, когда в другой стране встречаешься с людьми, которые пытаются жить с этой болезнью так же, как и ты. Важно осознание, что можно жить активно, наслаждаться жизнью и данная поездка еще раз доказала это. Сотрудничество с литовцами продолжается.

Наше общество активно участвует в проектах ЕС – это опыт, которым можно поделиться.

## Приглашаем проконсультироваться с психологом и социальным работником

Лудзенцы участвуют в проекте Латвийской федерации диабета и финансового инструмента Европейской экономической зоны по реабилитации и развитию услуг в Латвии. О лагере на берегу Цирмского озера - отдельная история, но есть еще другие возможности, которые предлагает проект: до марта бесплатные консультации у социального работника и психолога. Интересуйтесь об этом в обществе у Ольги Павловской.

Подготовила Ванда Жулина



## ОБЩЕСТВО ¼ КУЛЬТУРА

## На пути к совершеннолетию



Этим летом, тихо, без шума в наш общий дом вошел 20-летний юбилей и утром, 18 августа группа клиентов и обслуживающий персонал отправились на экскурсию посмотреть мир, попробовать свои силы в длительной поездке за пределами пансионата. Но главное – попросить у Аглонской Божией матери благословение для дальнейшего пути, для своего дома, для самих себя и здоровья своим близким.

Некоторые из нас уже посещали Аглонскую Базилику, но для некоторых это была первая встреча с Божией Матерью. Переживания и впечатления фиксировали фото моментами, которые посмотрим в темные осенние вечера вместе с теми, кого не отпустили поехать с нами из-за болезни.

С историей Аглонской Базилики нас ознакомил, рассказывая на латышском и на русском языке, хороший гид. Понравилось и было интересно всем. Освежив

души и тела у Божией матери, для здоровья зачерпнули воду из священного источника и отправились дальше на Гору Царя Иисуса.

Смотрели, радовались, любовались за сделанное руками человека, за красивый ухоженный уголок природы. Мы должны признавать человеческую красоту, вклад работы рук, которые ухаживают за нашей общей землей. Всем очень понравилась живописная местность.

Вечером, уставшие с наполненными душами вернулись домой.

Пришли к выводу, что мы выносливы для того, чтобы снова в один прекрасный день отправиться „в мир“, посмотреть его красоты и показать, что в пансионате живут радостные, добрые люди с надеждой на свои белые дни на закате жизни.

*Анита Шнейдере-Кайриша,  
социальный работник  
ЦСУ „ЛУДЗА“*

## Когда до школы осталось еще пару недель...



Все мы прекрасно помним, каково это было, возвращаться в школу после продолжительных каникул. Лето пронеслось так быстро. Но Цирмская библиотека побаловала своих юных читателей. И в конце лета с удовольствием все порадовались тёплому солнышку, накупились в любимом Цирмском озере. А мероприятия этому способствовали.

14 августа собрались 20 детей в краеведческий поход. Разместились с палатками на берегу Цирмского озера... но не тут-то было. Пришлось «заплатить» за пребывание на пляже повелителю озёр, рек и морей. Интересные состязания, подготовленные свитой Нептуна, пришлось выполнять безукоризненно. Разжигание костра, совместное приготовление еды, встреча рассвета – всё это остаётся в памяти на долгие годы и сплачивает детей нашего посёлка.

А 16 августа у библиотеки дети и их родители собрались на детский праздник «Две недели до школы...». Клоун Муся уже не первый развлекает детей и

взрослых. Игры, конкурсы, танцы, выступление самодельных коллективов, развлечение для малышей (рисование манной на стекле), запуск разноцветных шаров – всё это будет напоминать детям о прошедшем лете.

Стало хорошей традицией то, что родители и взрослая молодежь волости помогают в подготовке и проведении библиотечных мероприятий. Хочу сказать огромное спасибо Валентине Мильч, Инессе Казачковой, Татьяне Гец, Игорю Зубкову, Сергею Ракет, Эдвину и Карине Максимовым и всем неравнодушным людям.

*Марина Питеране,  
руководитель библиотеки  
Цирмской волости*



## Истринскому кукольному театру – 5 лет

Количество жителей в волостях и количество учеников в сельских школах уменьшается. В просторной и красивой Истринской средней школе в этом учебном году всего 71 ученик. Поэтому нужно высоко ценить каждый самодельный коллектив, который активно работает в Народных домах, библиотеках и школах. Именно эти люди поддерживают культурную жизнь, часто становятся визитной карточкой своего посёлка. В Истре одним из таких коллективов является кукольный театр „Теремок“, который недавно отпраздновал свой 5-й день рождения. Как жанр, кукольный театр не так популярен. В крае это единственный коллектив.



звучит “вживую” – на пианино играет Наталья Лейтане.

Конечно, в первую очередь нужны куклы, которые шьют две участницы театра: Валентина Брице и Анна Цветкова. Ни одна из них не является профессиональной швеей, но герои сказок удаются правдоподобными – „как живые“.

– Нам нравится, что все зверушки похожи на настоящих, поэтому дети могут поверить сюжету. Материалы приобретаем в магазинах использованных товаров, иначе куклы обходились бы очень дорого. Необходима большая изобретательность, чтобы из нескольких вещей и деталей скомбинировать нужный образ. Первые куклы делали на кружке

в школе по технике папье-маше. Если нужно, имеется идея и материалы, куклу можно шить за одну ночь – рассказывают мастерицы.

Самым дальним из гостей на торжестве был детский кукольный театр из Литвы, города Рокишки. Свой спектакль они показывали на литовском языке, но перед началом спектакля руководитель рассказал сюжет на русском языке. Коллектив работает уже 20 лет.

В настоящее время актеры кукольного театра из Рокишки играют в другом стиле: куклы, также надеты на руки, но во время спектакля видны и актеры. Интересно, что зрителю это совершенно не мешает, все внимание сосредоточено на действиях кукол.

Жители Истры уже трижды побывали в Рокишках, на фестивале кукольных театров, и два раза выступали даже на литовском языке. Маленькие дети там не понимают русский язык, но куклы интернациональны, они помогают найти общий язык, так как волк во всех сказках, как правило, злой, а заяц – трусливый, но конец во всех сказках всегда хороший. Сказочный сюжет, возможно, может показаться наивным, если сравнивать с современными мультфильмами, но дети с удовольствием смотрят

постановки и воспринимают идею о дружбе и отзывчивости.

Между соседскими коллективами уже сложилась творческая дружба.

В таком небольшом поселке очень важно сотрудничество коллективов. В одном доме уживаются НД и библиотека. Кукольный театр – это коллектив библиотеки, который возглавляет Елена Креминска, коллектив НД



в свою очередь работает в театральной группе, в крае хорошо известный дуэт „Лирика“, детский танцевальный коллектив. Руководитель НД Юлия Козюленок активно принимает участие и в кукольном театре. Как и везде, в Истре есть активисты, которые участвуют в нескольких коллективах художествен-

ной самодельности. Это их образ жизни, который помогает поддерживать оптимизм в себе и радовать других.

Во время юбилея в зале НД были заняты все места, хотя мероприятие проходило в середине рабочего дня.

Заместитель председателя самоуправления Лудзенского края Эдгарс Мекшс вручил большой подарок – чек на 150 евро, ис-

кренние поздравления от коллег привезла директор Лудзенской главной библиотеки Инта Кушнере, были цветы и поздравления от волости и от друзей. На празднике для детей были надувные аттракционы и сахарная вата, но самой главной наградой остаются аплодисменты зрителей.

*Ванда Жулина*



# Латгалия, прекрасный озерный край!

В середине лета – с 27 по 31 июля недалеко от Лудзы, на берегу Цирмского озера состоялся, организованный Латвийской федерацией диабета „Лагерь - мастерская для взрослых.” Его организовало Лудзенское общество диабетиков. Ночлегом для 20-ти участников лагеря послужил гостевой дом „Цирмас эзеркрастс”, где за насыщенные событиями дни позаботилась руководитель общества Ольга Павловская и активная участница Татьяна Юшкане.

## Сахарный диабет-это образ жизни

Это не мешает человеку жить богатой эмоциями, яркой и прекрасной жизнью. Работать по профессии, заниматься своим хобби и смотреть на мир с оптимизмом. Очень замечательной и ценной возможностью было слушать лекции, задавать вопросы и работать практически под руководством медсестры Натальи Лейтаны и Лиги Аренте. Участники в подарок получили аппараты для контроля уровня сахара в крови - „Contour plus”. Заново повторили основные принципы измерения сахара в крови и провели замеры до еды, и через два часа после, проанализировали и обсудили результаты. Медсестра проконсультировала о коррекции дозы инсулина перед приемами пищи.

Получили обширный информационный материал. Обсуждали различные виды терапии – применение инсулина и таблеток в лечении диабета. Медики рассказали о выборе пищи, его составе и влиянии на организм человека. Участники узнали о принципах здорового питания, насколько важно соблюдение принципов в повседневной жизни.

Все это поможет людям вести здоровый образ жизни – правильное питание, физическую активность, употребление медикаментов. Как признала Наталья Лейтаны и Лига Аренте: „Здоровый образ жизни в значительной степени зависит от самого человека”. Каждый день у человека есть шанс – идти по той или иной дороге. Также и в лагере была воз-

можность узнать больше о том, как заботиться о своем здоровье.

Это был ценный опыт. Сестры по уходу за диабетиками были компетентными, добрыми и выслушали каждого участника. В повседневной жизни получить квалифицированную консультацию у медсестер проблематично, не хватает учебных кабинетов. Для лечения заболевания, необходимы знания об его лечении, лекарствах и их использовании, а также о соблюдении здорового образа жизни. Как когда-то сказала руководитель общества диабетиков Юстине Пика: „В лечении диабета нету малозначимых вещей!”



## Духовная музыка дарит чувство покоя и уменьшает боль

Занятия в мастерской музыкальной терапии были незабываемыми. Мастерскую возглавила музыкальный терапевт, музыкальный педагог и скрипачка - Вия Павловская. Слушали музыку разных композиторов и музицировали сами. Создавали свой „оркестр”, танцевали, наслаждались музыкой. Как рассказала музыкальный терапевт, слушая различные музыкальные инструменты, важно прислушаться и услышать послание. Утром, чтобы встать с хорошим настроением, нужно слушать классическую музыку – Моцарта и Вивальди. Если чувствуется усталость, по-

может Элвис Пресли и Луи Армстронг. Работу желудка, помогает нормализовать музыка Моцарта, Чайковского „Цветочный вальс”. Лень можно прогнать с помощью Дворжака „Юморески”. Головную боль снижает Гершвин, Хачатурян „Маскарад”, Лист – венгерский танец и рапсодии. Оказывает влияние звучание конкретного музыкального инструмента. Например, орган помогает „приводить в порядок” голову и гармонизирует работу позвоночника. Барабан помогает в нормализации сердечно-сосудистой деятельности. Звуки трубы при радикулите. Флейта влияет на работу легких. Клар-

нет помогает улучшению циркуляции кровообращения. Скрипки, гитары, арфы влияют на сердечную деятельность. Музыка имеет важное значение в жизни каждого человека. Она делает его жизнь богаче каждый день.

## Дни – как подарок

Под руководством тренера по спорту – реабилитолога Илуты Каупуже в мастерской чувствовали себя очень замечательно. Делали упражнения лежа на ковриках и сидя на стульях, осваивали скандинавскую ходьбу! Для улучшения физической формы, реабилитолог Илута заботливыми руками массировала наши спины. Ощущения фантастические! Каждый был рад возможности поработать физически, чтобы в дальнейшем

полученные знания и навыки применить также и в будни, делая свою жизнь более качественной, активной и красивой!

Мастерскую коммуникативных навыков проводил психолог Андрис Юранс. Каждый участник из разных мест Латвии – Лудзы и ее районов, Балви, Гулбене, Даугавпилса, Мадоны, Риги представил свою визитную карточку, рассказал о своих жизненных ценностях и навыках работы. Рисовали совместные рисунки. Познакомились, подружились!

Совместный вечер. За окном сильный ветер, дождь и волнующее озеро, которое окружает место отдыха на полуострове Маргас. Со смехом играли в сказку „Репка” с персонажами сказки – дедкой, бабкой, внучкой, собачкой, кошкой и мышкой. В дружелюбной, светлой атмосфере пели „Auga, auga gūzeņa”, „Vālodzīte”.



## Богатства земли Мары – Лудза, Зилупе, Пасиене

Побывали на экскурсии в Лудзе – старейшем городе Латвии, который в августе отметил свой 838 день рождения, в Лудзенской Римско-католической церкви Девы Марии, на замковой горе с видом на город и озера, музее, центре Латгальских ремесленников.

С городом Зилупе и окрестностями нас познакомила Илга Иванова – организатор туризма в крае. Это город у восточ-

ной границы Латвии, в котором утреннее солнце начинает освещать Латвию.

Посетили святой источник с целебной водой в Ополи. Над ним построена часовня, в которой проходят Богослужения. Побывали в Савелинской каплице, осмотрели алтарь в стиле барокко и прекрасные иконы. Посетили Пасиенскую Римско-католическую церковь Святого Доминика. Насладились его великолепием и величием.

## Богатство на каждый день

Спасибо за духовные и физические богатства, приобретенные в лагере! Сердечное спасибо сестрам по уходу за диабетиками Наталье Лейтаны и Лиге Аренте за работу с участниками лагеря. Спасибо музыкальному терапевту Вие Павловской, реабилитоло-

гу Илуте Каупуже, за творческие мастерские психологу Андрису Юрансу.

Спасибо Лудзенскому обществу диабетиков - руководителю Ольге Павловской и представителю Татьяне Юшкане за организацию лагеря и гостеприимный прием! Спасибо каждому участнику лагеря за открытость, эмоции и радость в жизни! Лагерь в Латгалии на берегу Цирмского озера, как разноцветный цветочный букет, богатый знаниями и эмоциями!

Мара Садовска,  
участница лагеря

# Скульптура Люции – подарок Лудзе на 840-летие

В «Вести Лудзенского Края» пришло письмо, с содержанием которого мы с радостью спешим поделиться с читателями.

## Здравствуйте!

Вам пишет бывший лудзенец, а ныне московский пенсионер Микунов Владимир Фёдорович. Установить к 840-й годовщине города на его площади бронзовую статую Люции – идея прекрасная. Красивая легенда, рыцарские времена, топонимика названия Лудзы. Это действительно повысит туристическую привлекательность города и края. С Люцией будут фотографироваться, она будет красоваться на рекламных буклетах и открытках, её миниатюрные копии будут служить памятными сувенирами.

С удовольствием решил принять участие в сборе средств на изготовление скульптуры [...] и перечислил 220 евро.

С уважением, В. Микунов

Еще мы узнали, что пожертвование на сооружение скульптуры Люции в размере 300 евро получено и от врача-анестезиолога, профессора Рижского университета имени П. Страдина, кавалера ордена «Крест признания» („Atzinības Krusts”) Антонины Сондоре.

Отрадно, что и многие из Вас отозвались на призыв самоуправления Лудзенского края помочь создать скульптуру сказочной Люции. Спасибо всем лудзенцам и гостям города, кто уже внес свой вклад в создании образа Люции – подарка нашему любимому городу на юбилей!

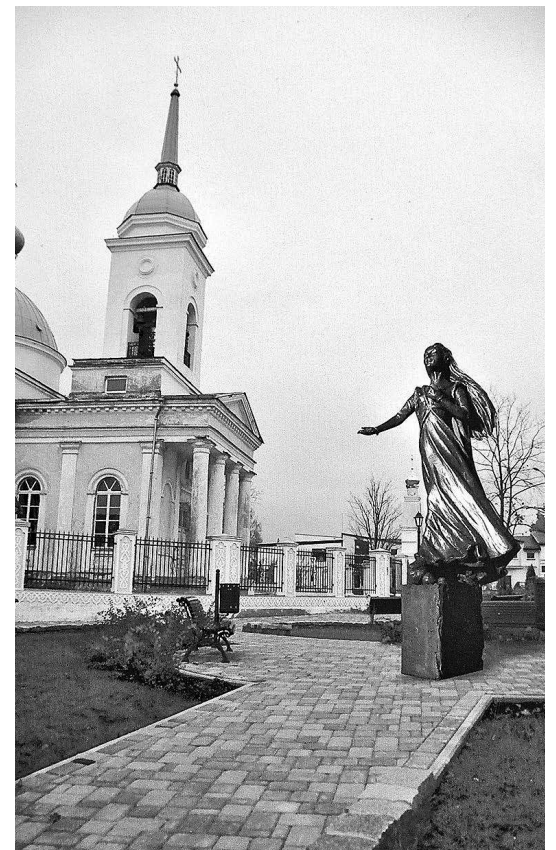
Напоминаем, что ящики для пожертвований находятся в здании самоуправления Лудзенского края на 1-м этаже (ул. Райня 16, Лудза) и в Туристическом Информационном центре (ул. Базницас 42, Лудза). Выемка средств из ящиков для пожертвований проводится один раз в месяц. Сбор средств будет проводиться до 31 июля 2016 года.

## Реквизиты для пожертвования денежных средств:

Ludzas novada pašvaldība  
Reģistrācijas numurs 90000017453  
Raiņa ielā 16, Ludza, LV-5701  
Banka: AS „Citadele banka”  
Kods PARXLV22  
LV64PARX0002240270004

Цель платежа: пожертвование на создание скульптуры Люции.

Светлана Римша,  
специалист по связям с общественностью





**ОБЩЕСТВО и КУЛЬТУРА**

**Молодежь Пуреньской волости гостит у соседей**



кроликов и голубей. Осмотрели экзотических животных, понаблюдала за полетом голубей и отправились дальше в библиотеку.

В Лидумниекской библиотеке нас встретила гостеприимная руководитель библиотеки Ирена. Она познакомила нас с историей библиотеки, мы узнали много нового о Лидумниекской волости, затем все играли в викторину. Ирена нас угостила сочными яблоками из своего сада, а также у детей

влечениями, отправились кататься на лодке или купаться. Позже жарили колбаски в Лидумниекском «Гриль-домике», а также побывали в «Военном музее». Здесь было на что посмотреть! И мальчики, и девочки, по желанию, могли примерить солдатскую форму и сфотографироваться на память с оружием II Мировой войной.

После музея мы посетили камень Сейманю – пятый по величине в Латвии.

И наконец была достигнута наша конечная точка поездки – Циблская волостная библиотека. Нас встретила улыбающаяся руководитель библиотеки Рита. Ос-

мотрели библиотеку, познакомились с ее историей. Угостились вкуснейшим домашним сыром и отправились домой.

Спасибо руководителям Блонтской, Лидумниекской и Циблской библиотеки за гостеприимный прием!

Спасибо Эрику - координатору по туризму Лидумниекской волости за увлекательную экскурсию!

Спасибо водителю!

А также спасибо детям Пуреньской волости за выносливость во время экскурсии!

*Рута Зайцева,  
руководитель Пуреньской библиотеки*

20 августа Пуреньская волостная библиотека организовала выездное мероприятие «В гостях у соседей» в библиотеки Циблского края. Выезд был организован для детей и молодежи. Цель поездки - посетить Блонтскую, Лидумниекскую и Циблскую библиотеку. В поездке приняли участие 12 детей и юношей, а также 2 взрослых.

В Блонтах нас встретила приветливая руководитель библиотеки Инта вместе с местными посетителями. Мы побывали в помещениях Блонтской волости, осмотрели народный дом, детский сад и библиотеку, угостились сытными бутербродами и отправились в Лидумниекскую волость. По дороге заехали в к/х «Грундули» – где выращивают

была возможность отдохнуть на удобном диване.

После посещения библиотеки, вместе с Эриком - координатором по туризму Лидумниекской волости, отправились на экскурсию в Кривандский отдел пограничного контроля. Осмотрели почти все помещения, оружие, пограничный автомобиль, а также покатались на квадроциклах.

После увлекательных экскурсий побывали около живописного Лидумниекского озера. Те, кто хотел насладиться водными раз-



**Читатель, именно Тебя мы ждем!**

Сентябрь – особый месяц, когда осень проявляется во всей своей красе. Созрели каштаны, желуди, листики – словно разноцветные монетки покрыли землю. Осенний ветер, сдувает яркость красок, уносит её в неведомую даль принося длинные и темные вечера. Чтобы скоротать их, приглашаем принять участие в творческих, любительских коллективах Лудзенского Народного дома.

В прошлом сезоне в народном доме более 260 участников усовершенствовали свое мастерство в музыке, песне, танце, театральном искусстве. Будем искренне

рады, если наша компания самодеятельных коллективов станет больше. Часть коллективов уже начали свою работу, некоторые начнут в октябре. От всего сердца хотелось бы, чтобы каждый человек, который совершенствуется, нашел место здесь, в народном доме, исполняя песни, танца, выступая или играя в театре. Вас ждут участники и всегда приветливые и богатые идеями руководители коллективов.

Мы очень рады, что в скором времени народный дом получит обновленный внутренний вид, который позволит участникам

творческих любительских коллективов более полноценно погрузиться в свои любимые занятия. Во время реновации Народного дома потерпим неудобства и продолжим работать, мы умеем это.

С графиком работы творческих любительских коллективов вы можете ознакомиться здесь или на домашней странице Лудзенского края.

*С надеждой на встречу в процессе работы и в праздники,  
директор Лудзенского Народного дома В. Разумовска*

**«Изюминка» променада**

*Продолжение с 1-ой страницы*

Когда на променаде начали вырубать старые деревья, оставляя очень длинные пни и снимая кору, многие были в недоумении, что здесь происходит. Кому принадлежит идея создания скульптур?

– Идею деревянных скульптур увидела председатель думы в Литве и Польше, а так как старые деревья здесь нужно спиливать, решила, что это будет подходящее место для скульптур. Самоуправление предложило мне выполнить эту работу.

**Кто придумал темы скульптур?**

– Это моя личная творческая фантазия. В центре, где есть несколько скульптур, я выбрал тему озера. Тут и Нептун, и русалка, и рыба, и сама озерная нечисть. У детской площадки за баней – лесная тема, а в конце улицы Станция на данный момент работаю на исторические темы: наша замковая гора, по которой едет на коне рыцарь, где также указан год постройки замка. В следующем году создам еще две скульптуры.

**За какое время можно выполнить такую работу?**

– Примерно за 3 недели, по своим эскизам вырезаю образы, шлифую их, затем ставлю козырек, грунтую и крашу. Это не рытье канавы, здесь нужно вдохновение. Не каждый день работа удаётся. Деревья разные. Спеленные ивы внутри все были пустые. В них нельзя глубоко врубаться. Рыцарей вырезал из осины. Вырезка-это интересный процесс и объемная работа. Вырезая, чувствую, как образуется форма, которую необходимо изменить.

**Сколько простоят такие скульптуры?**

– Если за ними ухаживать, через какое-то время подкрашивать основание, устраняя дефекты, простоят лет 10 и даже больше. Готов за ними присматривать, если самоуправление и в дальнейшем выделит на это средства. Нужна небольшая сумма, но за скульптурами следить нужно регулярно.

Так набережная со своей изюминкой стала еще интересней.

*Ванда Жулина,  
корреспондент*

**ГРАФИК РАБОТЫ ТВОРЧЕСКИХ ЛЮБИТЕЛЬСКИХ КОЛЛЕКТИВОВ во время ремонтных работ в ЛУДЗЕНСКОМ НАРОДНОМ ДОМЕ**

Дни недели	Время	Коллектив	Руководитель коллектива	Место
Понедельник	17.30	Духовой оркестр „Лудза“	Романс Сеньковс	Кинотеатр
Вторник	16.30	Танцевальный коллектив „Žepēri“ (младшая группа)	Сармите Стапуле	Кинотеатр
	19.00	Танцевальный коллектив „Atvasara“	Сармите Стапуле	Кинотеатр
Среда	17.00	Фольклорный коллектив „Dzeipogi“	Карина Демко-Сенькане	Дежурное помещение НД
	17.30	Смешанный хор „Austrumstīga“	Лолита Грейтане, Эвита Подолец	Музыкальная школа
	19.00	Духовой оркестр „Лудза“	Романс Сеньковс	Кинотеатр
Четверг	17.00	Танцевальный коллектив „Радостные бабушки“	Айя Андерсоне	Кинотеатр
	18.00	Эстрадный оркестр	Борис Ивановс	Музыкальная школа
	18.10	Танцевальный коллектив „Žepēri“	Сармите Стапуле	Кинотеатр
Пятница	19.00	Танцевальный коллектив „Reizē“	Сармите Стапуле	Кинотеатр
	17.15	Студия сценического искусства „Pepilota“	Светлана Римша	Кинотеатр
	20.00	Танцевальный коллектив „Žepēri“ (младшая группа)	Сармите Стапуле	Кинотеатр
Суббота	13.00	Вокальный ансамбль „Iedvesma“	Сандра Пашкевича	ДОУ “Гномик”
	13.00	Ансамбль сениоров „Sarmas zieds“	Карина Демко-Сенькане	Дежурное помещение НД
	18.00	Танцевальный коллектив „Žepēri“ (старшая группа)	Сармите Стапуле	Кинотеатр
Воскресение	11.00	Танцевальный коллектив „Žepēri“ (старшая группа)	Сармите Стапуле	Кинотеатр
	13.00	Студия сценического искусства „Pepilota“	Светлана Римша	Кинотеатр



## ШКОЛЬНАЯ ЖИЗНЬ

## В школьное время получить как можно больше

Директор Лудзенской городской гимназии Дзидра Дукшта, выступая перед коллективом школы в день Знаний отметила самые значимые достижения конца прошлого учебного года: по всем 5 государственным экзаменам, которые сдавали выпускники 9 классов, уровень знаний значительно выше, чем в среднем по стране. 80% результатов по экзаменам 12 классов выше, чем в среднем по стране. В рейтинге среди 450 школ по результатам экзаменов мы попали в первую сотню.

Вопросы и актуальности этого учебного года:

— ЛГГ будет стараться выполнять все условия, для получения статуса школы здорового образа жизни.

— Являемся единственной школой края, которая участвует в пилотном проекте МОН, в котором предусмотрено освоение компьютерных знаний уже с 4 класса.

— В программе Junior Esivimend, продолжит работу (обучающая) учебная фирма школьников.

— Начнется сотрудничество с Рижской Коммерческой школой, чтобы ученики 10-х классов могли освоить лидерские навыки.

— Начальные классы участвуют в проекте „Путешествие Джимбы”. Главная идея проекта – обучить детей совершенствовать навыки безопасности.

— На уроках домашнего хозяйства (технологии) для мальчиков и в кружке, можно использовать новое оборудование.

— Первый раз в школе будет предложена возможность заниматься в кружке роботоники.

— Имеется возможность посещать один из пяти коллективов народных танцев, в школе также работают два фольклорных ансамбля и четыре хора.

Конечно, самой важной задачей в школе является получение знаний. Чтобы наши выпускники были конкурентоспособными, необходимо использовать новейшие технологии. Для успешного выполнения этой задачи, каждый в школе должен чувствовать себя хорошо. Это означает, что нам необходимо много работать над

формированием позитивного мышления.

Понятно, что школа, в которой учится больше чем половина тысячи воспитанников, имеет очень разнообразный и сложный коллектив. Для достижения хорошего результата необходимо сотрудничество педагогов, родителей и учеников. Каждый из нас со своим темпераментом, характером и способностями. Жизнь каждый день преподносит неожиданные ситуации, которые необходимо решать. Не стесняйтесь консультироваться, дискутировать, проговаривать проблемы в своем коллективе и индивидуально с каждым из учеников. Будем выполнять принятые правила, которые делают нашу жизнь безопасной! Учение — это работа, которая будет давать плоды в течение всей последующей жизни.

Постараемся встретить 95-летний юбилей школы так, чтобы выпускники, в своей будущей жизни, вспомнили о школьных годах, как о творческом и красивом времени.

## Школьников – немного больше

В общеобразовательных школах Лудзенского края 1 сентября учебу начали 1368 учеников – немного больше, чем в прошлом году. 120 из них – первоклассники, в 10 классах – 110 учащихся средних школ. Учреждения дошкольного образования посещают 465 детей.

Немного увеличилось число первоклассников. Такая тенденция наблюдается и по всей стране. В нашем крае снижается количество молодых людей, ко-

торые выбирают обучение в вечерней школе. Самой большой краевой школой по-прежнему является Лудзенская городская гимназия с 536 учениками. В Лудзенской 2-й средней школе – 436, в вечерней средней школе Лудзенского края – 105, в Истренской средней школе – 71, в Пилдской основной школе – 83, в Нирзской основной школе – 51 ученик.

Успехов в 2015/2016 учебном году!



## День знаний в Сказочке

День знаний в Лудзенском городском ДОУ „Pasaciņa” («Сказочка») начался с сюрпризов. Несмотря на то, что утро было пасмурным и дождливым, каждого воспитанника у входа на территорию Сказки встречали сказочные персонажи: Пчелка (учитель спорта Инга Свилане), Ослик (учитель дошкольного учреждения Ивета Сенькова) и Сова (учитель дошкольного учреждения Инара Гребжа).

Каждому ребенку был вручен цветной карандаш и конфетка. Для группы 5 и 6-летних детей в актовом зале состоялся «Праздник карандаша», который организовали эти сказочные персонажи. Дети играли в игры, ловили мыльные пузыри. После мероприятия сказочные герои посетили все 11 групп, раздали новые игрушки и развивающие игры.

## В Пилдской основной школе новый директор

27 августа на заседании Лудзенской краевой думы директором Пилдской основной школы утвержден Юрий Зельчс. Педагоги нашего края знакомы с Юрием Зельчем, долгие годы, вплоть до закрытия, он руководил Межвидской II основной

школой. В течение последних трех лет работал директором Межгальской основной школы Бауского края. Директор избран на конкурсной основе.

Прежний директор - Инесса Романова, после нескольких лет работы, по личным причинам, в

конце учебного года выразила желание прекратить административную работу. И. Романова в дальнейшем продолжит работу учителем в этой же школе.

Ванда Жулина,  
корреспондент

## Неделя спорта в Лудзенской городской гимназии

Для повышения физической активности с 7 по 13 сентября по всей Европе и впервые в Латвии проходила Европейская Неделя спорта. Цель призыва компании „Будь активным!” - поощрять спорт и физическую активность в Европе, быть активным не только во время Недели спорта, но и в течение всего года. Ученики 1 – 12 классов Лудзенской городской гимназии также приняли вызов быть активными и на протяжении всей недели с позитивом наблюдали за спортивными мероприятиями.



## 08.09.2015

1. Замеры силы броска и веселые эстафеты в группе 8-9 классов. **1 место** занял 8 а класс; **2 место** 9 с класс; **3 место** 9 а класс

2. Замеры силы броска и веселые эстафеты в группе 11 классов. **1 место** занял 11 б класс; **2 место** 11 а класс.

## 09.09.2015

1. Соревнования по „Народному мячу” в группе 4 - 5 классов. **1 место** занял 5 б класс; **2 место** 5 а класс; **3 место** 4 б класс

## 10.09.2015

1. На стадионе Лудзенской городской гимназии состоя-

лось посвящение 10 классов в среднюю школу. Ученики выполняли различные физические упражнения.

## 12.09.2015

На стадионе Лудзенской городской гимназии состоялся День Силы, где принимали участие все жители города.

Европейская Неделя спорта, начиная с 2015 года, будет проходить в сентябре ежегодно.

Люба Шантаре,  
Заместитель директора  
Лудзенской городской гимназии  
по воспитательной части

Во время Европейской Недели спорта в Лудзенской городской гимназии прошли следующие спортивные мероприятия:

## 07.09.2015

1. Эстафеты в группе 1-2 классов вместе с папами. **1 место** занял 2 а класс; **2 место** 2 б класс; **3 место** 1 а класс

2. Эстафеты в группе 3 классов вместе с папами. **1 место** занял 3 класс б; **2 место** 3 а класс а; **3 место** 3 с класс

3. Замеры силы броска и веселые эстафеты в группе 6 -7 классов **1 место** занял 7 а класс; **2 место** 6 б класс; **3 место** 6 а класс.

## АНТРАКТ

## Решение БУКВАДА

П	О	Р	А	В	Л	Ю	Б	И	Т	Ь	С	Я
А	В	Л	Ю	Б	И	Т	Ь	С	Я	П	О	Р
Ю	Б	И	Т	Ь	С	Я	П	О	Р	А	В	Л
Т	Ь	С	Я	П	О	Р	А	В	Л	Ю	Б	И
Я	П	О	Р	А	В	Л	Ю	Б	И	Т	Ь	С
Р	А	В	Л	Ю	Б	И	Т	Ь	С	Я	П	О
Л	Ю	Б	И	Т	Ь	С	Я	П	О	Р	А	В
И	Т	Ь	С	Я	П	О	Р	А	В	Л	Ю	Б
С	Я	П	О	Р	А	В	Л	Ю	Б	И	Т	Ь
О	Р	А	В	Л	Ю	Б	И	Т	Ь	С	Я	П
В	Л	Ю	Б	И	Т	Ь	С	Я	П	О	Р	А
Б	И	Т	Ь	С	Я	П	О	Р	А	В	Л	Ю
Ь	С	Я	П	О	Р	А	В	Л	Ю	Б	И	Т

Составил Э. Риекстиньш



## СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

## Время уходит – память остается (Еврейская народная мудрость)

В третье воскресенье августа в день памяти жертв Холокоста в Лудзенском Краеведческом музее состоялось открытие выставки «Шалом, Лудза!», повествующей об истории Лудзенской еврейской общины. Символично название выставки, авторы которой попытались вернуть нас, зрителей, на десятки и сотни лет назад, в то далёкое прошлое, когда еврейская община Лудзы переживала дни своего расцвета.

### Дыхание седой старины

Каменно-кирпичные дома старого города, синагога, кладбище на берегу Малого Лудзенского озера – вот то немногое, что напоминает нам о самобытности еврейской культуры некогда многочисленной лудзенской общины. Тем ценнее каждое воспоминание, рассказ, фото из семейного архива, каждая реликвия, собранные сотрудниками музея и ставшие частью выставки.

Среди них корнет, известный лудзенцам как «Моисеева труба». Музыкант Йосл Моисеев был постоянным участником всех городских мероприятий и семейных торжеств. На жизнь Йосл зарабатывал парикмахерским и сапожным ремеслом. Профессию парикмахера переняла от отца и его дочь Роха Сандлер. Вместе со своей дочерью Хасей Сандлер она передала реликвию музею.

Многие лудзенцы хорошо помнят учителя русского языка и литературы Сару Зисковну Левину. Несколько лет назад она подарила музею бережно хранимый ею платок бабушки. Теперь

вместе с другими реликвиями семьи Левиных его можно увидеть в музее.

Есть на выставке и предметы, напоминающие нам о трагическом времени в судьбе еврейского народа. Среди вещей, принадлежавших расстрелянным летом 1941 года евреям, можно увидеть личные вещи последнего лудзенского раввина Дон-Ихье Бен Циони.

Среди лудзенцев было немало творческих людей. Один из них Борис Алтгаузен. Многие помнят его по работе в типографии и на заводе «Коммутатор». Не все, однако, знают, что Борис увлекался живописью. Главная тема его работ – пейзажи родной Латвии. Картины его кисти «Берёзы» и «Большое Лудзенское озеро» можно увидеть в музее.

На выставке экспонируются картины с пейзажами города, выполненные резекненцем Аркадием Найшлоссом и Мозусом Парпаровым. О судьбе последнего известно немного. Родился Парпаров в 1891 году в городе Велже Витебской губернии. Глухонемого от рождения мальчика родители отдали на обучение в специализированную школу в Риге. Известно, что с 1920 года Парпаров часто навещал Лудзу, где много рисовал. На его картинах запечатлены городские улицы, раввины, еврейские праздники, сцены народной жизни.

Отдельное место на выставке отведено фотографиям Вульфа Франка, сделанными в первой половине 20-го века. Благодаря оставленному им фотонаследию мы имеем возможность сегодня познакомиться с необычной для нас старинной панорамой горо-

да. В. Франк делал также портреты городских жителей и членов своей семьи, некоторые из которых представлены на выставке.

### Лудза – Латвийский Иерусалим

Из поколения в поколение еврейская община Лудза славилась своими раввинами, отсюда и возникла традиция сравнивать её с этим великим городом.

16-го августа музейный зал едва смог вместить всех пришедших на мероприятие. Среди посетителей были зарубежные гости, приехавшие почтить память погибших во время Холокоста, лудзенцы, в чьей памяти живы воспоминания о лете 1941 года, и те, кто знает о трагических событиях того времени лишь из рассказов. В открытии выставки принял участие директор музея «Евреи в Латвии» Илья Ленский, рассказывая о судьбе еврейского народа в Латвии, он отметил, что первым исторически достоверным свидетельством пребывания евреев в Лудзине является надгробье (мацева) на старом еврейском кладбище. На нём указана дата погребения еврейского портного Моше Бен Давида – 25 тамуза 1768 года. По дошедшей до нас легенде еврейский портной поссорился с местными крестьянами. Хозяин поместья предложил еврею принять христианство в обмен на жизнь. Моше Бен Давид отказался продать веру отцов, и был сожжён.

Большое внимание Илья Ленский, в своём повествовании, уделил теме раввинов города Лудзы. Он рассказал историю появления в городе Зеэв-Вольфа Альтшулера – первого раввина

еврейской общины Люцина. В 1786 году в Псков приехал люцинский купец Иекутиэль Зискинд-Леви и его брат Михаэль Левин. Они остановились в доме еврея, работавшего на винокурне. Проснувшись ночью, братья услышали голос хозяина, который читал Тору с большим воодушевлением. Наутро братья сообщили, что они, как представители лудзенской еврейской общины, ищут духовного отца и предлагают Зеэв-Вольфу Альтшулеру занять эту должность в Лудзе. Альтшулер согласился. С 1786 года он стал раввином люцинской еврейской общины и её духовным руководителем.

О тех давних временах, когда Лудза славилась своими раввинами напоминает субботнее одеяние, принадлежавшее главному раввину Риги и Латвии Натану Баркану (1923-2003), экспонируемое на выставке «Шалом, Лудза!».

Не обошли своим вниманием создатели выставки и мультимедийные средства, широко используемые современными музеями. Дигитальная часть экспозиции даёт возможность посетителям более подробно познакомиться с историей Лудзенской еврейской общины, увидеть панораму старого города на фото В. Франка, послушать воспоминания лудзенцев. Использование мультимедийных средств дало возможность познакомить широкую публику с жизнью и творчеством известного документалиста Герца Франка. Теперь каждый посетитель музея может послушать интервью с известным лудзенцем, увидеть с большого экрана отрывки снятых им фильмов, в том числе и вошедшую в учебники по кинематографии короткометражку «Старше на десять минут»



Субботняя одежда раввина Риги и Латвии Натана Баркана

Пришедшие на открытие выставки могли познакомиться с духовной еврейской музыкой, а также некоторыми оперными ариями и романсами в исполнении кантора Влада Шульмана.

В заключение мероприятия директор Лудзенского Краеведческого музея Милана Буле обратилась ко всем присутствующим с предложением поделиться с музеем своими семейными реликвиями. Возможно, у кого-то сохранились фотографии, письма, документы, предметы, связанные с еврейской культурой. Любая, на первый взгляд незначительная мелочь, может оказаться ценным свидетельством истории еврейской общины Лудзы.

Лудзенский Краеведческий музей приглашает посетить новую музейную выставку «Шалом, Лудза!».

*Рита Кучане,  
руководитель коммуникации  
и общественных  
отношений Лудзенского  
Краеведческого музея*

## СПОРТ

## Лудза – среди сильнейших городов Латвии

22 августа на площади возле самоуправления Лудзенского края - лудзенцы, а также гости города смогли принять участие в соревнованиях «Самый сильный город Латвии», организованный Латвийской федерацией по пауэрлифтингу. В Лудзе прошел 12 этап соревнований. В этот же день за звание самого сильного города боролись в Саулкрастах.

Такого рода соревнования в Латвии проходят уже второй год, но наш город в них участвует впервые. Результаты соревнования определяются по сумме поднятых килограммов всех жителей и гостей города в течение трех часов. Жим штанги проводился из положения лежа. Женщины и участники до 18 лет поднимали штангу весом 20 кг, а мужчины — 50 кг. В секретариате фиксировался результат каждого участника, затем все полученные результаты суммировались. В Лудзе в соревновании приняли участие 134 участника. Общий результат - 151 790 килограммов, что позволило Лудзе подняться на 7 место, оставив

позади Гулбене, Сигулду, Саулкрасты и Цесис.

Были награждены по три участника с самыми лучшими результатами среди женщин, мужчин и юношей. В мужской конкуренции два первых места заняли наши гости из Резекне А. Рыбаковс (102 раза) и Е. Ратнюкс (99 раз), третье место Александрс Игнатевс, который 50 кг выжал 86 раз (рекорд поставлен в Елгаве, где штанга была поднята 164 раза). В соревнованиях в Лудзе приняли участие 90 мужчин.

В юношеской группе (39 участников) тройка сильнейших выглядит следующим образом: Агнис Кайровс (20 кг – 98 раз), Кристапс Логинс (94 раза), Богданс Клейменовс (90 раз).

В соревновании приняли участие 10 женщин. Дагния Далибо штангу весом 20 кг подняла 123 раза, Диана Бернацкая – 52, Ольга Иванова – 35.

Остался еще один этап соревнования в Риге.

Спасибо каждому, кто откликнулся и помог подтвердить, что в Лудзе живут сильные люди!

## Турнир по пляжному гандболу, посвященный памяти Анатолия Степкана

Этим летом наши спортсмены проводили в мир иной Анатолия Степкана, бывшего директора спортивной школы, энтузиаста гандбола, человека, который собирал и хранил историю спорта района, создателя музея. В вечер памяти прозвучало предложение провести турнир по гандболу - посвященный памяти Анатолия

Первые соревнования состоялись в августе. На самом деле это было продолжением начатой им традиции, прошлым летом в Лудзенском крае, Цирмской волости, «Rītausma» на товари-

щеские матчи Анатолий собрал друзей, ветеранов гандбола и активных игроков. Площадка для пляжного гандбола там уже была обустроена.

В этом году турнир состоялся без него, хотя присутствие Анатолия чувствовалось. Играть приехали три женские и три мужские команды. Среди мужчин соревновались резекненцы, ветераны SK „Latgols” и местные ребята. Женщины создали команды с активными игроками. На этот раз победа была не так важна (призы подготовили

самоуправление края и Илмарс Островскис). Гораздо большее значение уделялось спортивному духу и дружественной атмосфере, которая там царилась. Собрались порядка 80 человек – его семья, друзья, коллеги, болельщики. Днем варили суп и кашу. Все старались делать также, как хотел бы Анатолий.

Решено, что турниры по пляжному гандболу, посвященные памяти Анатолия Степкана, будут проходить и в дальнейшем. Важно помнить людей, которые были рядом с нами, и после их ухода в мир иной также продолжать начатые ими работы.

### Лудзенцы проверяют свои силы

12 сентября в Латвии уже в четвертый раз ГАО „Latvijas dzelzceļš” в сотрудничестве с обществом Уличных гимнастов проводит “День Силы”. В нем может принять участие каждый желающий. Возрастных и половых ограничений нет. Свою силу и физическую форму можно проверить простым способом: на турнике. День Силы проходит на улице, на свежем воздухе. Каждый год в нем участвует все больше и больше людей. В этом

году в акции приняла участие и Лудза. На карте наш город был одним из 80 Точек Силы в стране – мест, где проходило подтягивание. На уличных тренажерах, расположенных на территории Лудзенской городской гимназии, свою физическую форму проверили 79 участников. Участие принимали как дети, так и пожилые люди: семилетняя девочка подтянулась также, как и 77-летний мужчина -10 раз. По правилам день делился на четы-

ре этапа, в каждом был определен сильнейший участник. Эти четыре победителя представляют свой город на соревновании в Риге. Финалисты из Лудзы: Русланс Клявиньшс (33 года, подтянулся 27 раз), Вячеславс Пульчс (32 года, подтянулся 25 раз), Виталийс Римшс (42 года, подтянулся 25 раз), Артемс Пенковс (17 лет, подтянулся 18 раз).

Достиженные рекорды по подтягиванию в Латвии на День Силы - 80 раз среди мужчин, 45 раз – среди женщин.

*Ванда Жулина, корреспондент*



## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

Есть в каждом возрасте своя доля счастья,  
И мы вам желаем ее отыскать.  
И, радуясь жизни, прогнать все ненастья,  
И в здравии полным по жизни шагать!

(Ирина Артемук)

**Самоуправление Лудзенского края поздравляет всех юбиляров сентября, но особенно**

- Екатерину Алексееву** (Лудза)
- Нину Чернявску** (Истренская вол.)
- Регину Гайлане** (Лудза)
- Сергея Харитонову** (Рунденская вол.)
- Людмилу Короткаю** (Лудза)
- Любовь Кукревич** (Лудза)
- Валию Лосе** (Лудза)
- Евгению Машновску** (Лудза)
- Эмилию Педане** (Иснаудская вол.)
- Евгению Пудовску** (Рунденская вол.)
- Юлию Ричику** (Лудза)
- Тамару Самсонову** (Лудза)
- Маргариту Сизову** (Пилдская вол.)
- Эмилию Сяксте** (Нирзская вол.)
- Зузанну Сяксте** (Иснаудская вол.)
- Зинаиду Шакурову** (Истренская вол.)
- Веронику Тимошенко** (Рунденская вол.)
- Хелену Томкович** (Нирзская вол.)
- Рипинию Тумулькане** (Лудза)
- Александра Ващенко** (Пилдская вол.)
- Регину Витолиню** (Иснаудская вол.)
- Антонину Волчоку** (Лудза)
- Марию Зелтиню** (Лудза)
- Федора Жукова** (Пилдская вол.)

**СПОРТИВНАЯ ШКОЛА ЛУДЗЕНСКОГО КРАЯ**  
в 2015/2016 учебном году принимает воспитанников на программы профессиональной направленности:  
**футбол, гандбол, легкая атлетика, тяжелая атлетика.**  
Информация по адресу: Лудза, ул. П. Миглиниекса 27а;  
телефон 65723240, моб. т. 26457564.

### КАЛЕНДАРЬ МЕРОПРИЯТИЙ

В Лудзенском Краеведческом музее в **октябре** будет открыта передвижная выставка Дембицкого (Польша) Регионального музея.

**С 1 по 30 октября** в читальном зале Пуреньской волостной библиотеки выставка книг – “Русскому поэту Сергею Есенину – 120”.

**10 октября** на кладбищах Иснаудской волости Вечер свечей:  
13.00 - на Еплском кладбище;  
14.00 - на Цилвичском кладбище;  
15.00 - на Меляшском кладбище.

**10 октября** на кладбищах Исталсенского прихода Вечер свечей:  
12.00 – на Ивдрском кладбище;  
13.00 – на Замбарском кладбище;  
14.00 – на Шпенерском кладбище;  
15.00 – на Арсуланском кладбище;  
16.00 – на Аплиужнском кладбище;  
17.00 – на Зурзском кладбище.

**17 октября** Вечер свечей на кладбищах Пилдской волости:  
12.00 – на Шкирпанском кладбище;  
13.00 – на Болдинском кладбище;  
14.00 – на Бродайжском кладбище;  
15.00 – на Рогайжском кладбище (Святая месса).

**17 октября** в Пуреньской волостной библиотеке – Творческая мастерская для жителей волости “Декор из фетра”.

**31 октября** в 16:00 Вечер свечей на Лудзенском кладбище.

**Уважаемые сениоры!**

**5 октября** этого года в Детско-юношеском центре Лудзенского края (улица Тиргус 22, Лудза) начнутся занятия в творческих мастерских для пожилых людей.

Творческие мастерские будут проходить по понедельникам, средам и пятницам с 11:00. За более подробной информацией обращайтесь по телефону 29108873.

30 октября в 17:00 в Вечерней средней школе Лудзенского края (ул. 1 Мая 16, Лудза) – **ВЕЧЕР ВСТРЕЧИ ВЫПУСКНИКОВ.**

На мероприятие приглашаем выпускников школы, бывших учителей и технических работников.

О своем участии просим сообщить по телефону 65722368 до 26.10.2015.

## Праздник урожая предков и современные традиции

Равноденствие - когда продолжительность дня и ночи одинакова, и каждый следующий день становится все короче. Редко кому в наше время удается гармонично жить в соответствии с природным календарем, тем не менее, традиции предков сохраняются. Бывший лудзенец Эдгарс Табунс уже четвертую осень приглашает фольклорные коллективы к себе в гости домой «Остров здоровья» около Вертукшненского озера.

Это частная инициатива, является неофициальным мероприятием, которое побуждает пережить начало осени, порадоваться за богатое лето, за проделанные работы. На мероприятие



уже в четвертый раз участвуют Иснаудский фольклорный коллектив. Здесь есть возможность встретить почитателей традиций из других краев: на этот раз – рикавцев и варкавцев, а также группу единомышленников «Свага».

В свою очередь, фольклорный коллектив Лудзенского НД

«Dzeipori» в субботу выступили на истинно эпохальном мероприятии – Дни предпринимателей в Даугавпилсском олимпийском центре. В некотором смысле это также, как и время сбора урожая – выставка, на которой различные фирмы демонстрируют свою продукцию.

## Хор «Austrumstīga» поет в Аглоне

20 сентября, отмечая День единства балтов, в Аглоне открыли памятник, посвященный королю Литвы Миндаугасу и его жене Марте. Памятник символизирует историческое единство балтов. Легенда гласит, что с Аглоной короля Литвы Миндаугаса связывают тесные исторические корни. Смерть Миндаугаса прервала создание единого государства балтов. Аглонская Марта так и осталась нашей единственной королевой.



Памятник установлен на Аглонской сакральной площади, как символ балтов – будущее единства латышского и литовского народа. Для исполнителей смешанного хора «Austrumstīga» совместно с хором из Резекне «Ezerzeme» было большой че-

стью выступить с песнями на литовском и латышском языке на открытии памятника.

Спасибо певцам и дирижеру за проделанную работу при освоении репертуара!

Директор Лудзенского Народного дома В. Разумовска

### ПОЗДРАВЛЯЕМ С ДНЕМ УЧИТЕЛЯ!

Учитель – это тот, кто направляет, побуждает и открывает школьникам не только новые знания, умения и навыки по учебным предметам, а также истину и мудрость жизни.

Лудзенский край может гордиться профессиональными, знающими, творческими и отзывчивыми педагогами, которые вкладывают свою работу и большое сердце в будущее края и Латвии.

Дорогие педагоги, с большой теплотой, уважением и благодарностью желаем Вам крепкого здоровья, жизнерадостности и удовлетворения от проделанной работы!

Пусть всегда удастся получать вдохновение для новых идей и творческих достижений!

*Сотрудники Управления Образования, культуры и спорта Лудзенского края*

Следующий номер информативного издания «Вести Лудзенского Края» выйдет 9 октября. Издание можете читать и в интернете – на домашней странице самоуправления Лудзенского края [www.ludza.lv](http://www.ludza.lv).




### ДЕНЬ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКОВ 2015 ЖИВИ ЯЗЫК!

**ПОДЕЛИТЕСЬ ЗНАНИЕМ ЯЗЫКА!**

**В субботу, 26 сентября 2015 года**

**Детский отдел Лудзенской библиотеки (Лудза, улица Стацияс 41, 3 этаж)**

**БЕСЕДА ОБ ЭСТОНСКОМ ЯЗЫКЕ И ЕГО ПРИМЕНЕНИИ В ЛАТВИИ**

**ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ «ЛУДЗЕНСКИЕ ЭСТОНСКИЕ СКАЗКИ»**

Программа мероприятия:

11.00 – 11.15	Выступление представителя агентства Латышского языка, Лудзенской библиотеки
11.15 – 11.45	<b>Тексты островов южноэстонского языка для потомков лейвов и луцов</b> Карлс Паюсалу (Тартуский Университет)
11.45 – 12.15	<b>Mārahvas ņe mākī!</b> Лудзенские эстонцы и их язык сегодня Улдис Балодис (Хельсинкский Университет)
12.15 – 12.30	<b>Исследование о Лудзенских эстонцах с 2001 года по 2005 год</b> Ханнесс Корьюсс
12.30 – 13.00	<b>Лудзенские эстонские сказки</b> Гунтарс Годиньш, Ая Розенштейне (Издательство “Мансард”)
13.00 – 14.30	<b>Кофейная пауза</b>

Мероприятие пройдет на латышском и эстонском языках. Переводчик: Валтс Эрнштрейтс